

Tieu-sir Dire Ta - Quan Thượng - Công Lurge trình lai-lich Lăng Ông Bà-Chieu những hat-động của Hội Thượng-Công Qui

Care de l'agree de la 1964

H.T.C.O.T. (G.D.)

Kink Bieie

HOLTRUONG

ниуми-сонв-тидин



KÝ-NIỆM

200 NĂM SANH-HHỰT ĐỰC TẨ-QUẦN

50 NAM THÀNH - LẬP HỘI THƯỢNG-CÔNG QUÍ-TẾ

THMSACH.COM.VI



I,- Tiều-sử Đức Tả - Quản Thượng - Công

II.— Lược trình lai-lịch Lặng Ông Bà-Chiếu và những hoạt-động của Hội Thượng-Công Qui Tế qua 5 đời Ban Quản Trị từ 1914 đến 1964.

Lời nói đầu

Đề kỷ-niệm năm Đức Thượng-Công Lê Tắ-Quân 200 tuổi (sanh Giáp-thần 1764 đến Giáp-thìn 1964) và 50 năm thành-lập Hội Thượng-Công Qui-Tế (1914 - 1964),

Chúng tới hàn-hạnh cổng-hiến quỳ-vị quyền sách trangtrọng ké-thuật tiều-sử của NGAI và lược-trình lai-lịch cùng hoạt-động của Hội Thượng-Công Qui-Tế,

Chúng tới xin mạng phép nhắc lại : Đã có một lần, năm 1931, Hội Thượng-Cóng Qui-Tế định tổ-chức Lễ Kỳ-Niệm Bách-Chu-Niên ngày Đức THƯ ỢNG-CÓNG tạ-thế, nhưng gặp thời kỳ kinh-tế khủng-hoảng nên không thiệt-hiện được.

Nay, theo duỗi ý-nguyện cao-đẹp đó, chúng tối cử-hành Lễ Kỳ-niệm Đức THƯỢNG-CÔNG 200 tuổi và đồng-thời kỳ-niệm 50 năm thánh-lập Hội:

Trước là kinh-cần dàng lên Đức THƯ Q'NG-CÔNG trọn lòng chắn-thành tri-ản của Hội đối với Ngài, vị anh hùng dân-tộc đáng ngàn đời nêu gương cho hậu-thế;

Sau là ghi nhớ án-nghĩa chư vị tiền-bối có công sáng-lập (
Hội Thượng-Công Qui-Tế, và các bực đàn anh cùng quý-vị (
thiên-nam tin-nữ nhiều gian-lao, dày âm-đức duy-trì Hội nhà
suốt nữa thế-kỷ đã qua.

Cầu xin Đức THƯỢNG CÔNG gia-hộ cho tất-cả chúng ta l

> Gia-dinh. ngày 18 tháng 10 Giáp.thln (21-11-1964)

Thay mặt toàn-thế hột-viên H.T.C.Q.T,

Hội-Trưởng,

HUỲNH - CÔNG - THẠNH

Luge-sir

Khâm sai Gia-định thành Tổng-Trần Chưởng Tả-Quân Quận-Công

> LÊ-VĂN-DUYỆT (1764-1964)

LUÇC - SU

KHÂM-SAI GIA-ĐỊNH-THÀNH TỔNG-TRẮN CHƯỞNG TĂ-QUÂN QUẬN-CÔNG

LÊ - VĂN - DUYỆT (1764 - 1832)

I.- TRONG LÚC LÊ-CÔNG CÔN THƠ ÂU

Khâm-sai Chường Tả-quân-dinh Bình-Tây Tướng-quân Quân-công tánh Lễ hủy DUYỆT, sanh vào năm giáp-thân (1764) tại miền thôn-dã keo-cư gần vàm Trà-lọt (nay thuộc làng Hòa-Khánh tỉnh Định-tường).

Nội-tổ của Lê.Công (1) là Ông LÊ-VĂN-HIỀU (2) từ Quảng-nghĩa thiên-cư vào đây.

Sau khi Ông Lê-Văn-Hiến qua đời, thân-phụ của Lê Công là Ông LÊ-VĂN-TOAI rời vàm Trà-lọt, đề huế gia-quyển đến cư-trù tại vùng Rạch-Gầm, ở bên rạch Ông Hồ, nay thuộc làng Long-hưng (Định-tường).

⁽¹⁾ Về Tả-quản Quản-công, xin dùng danh-từ « Lê-Công »

⁽²⁾ Sau duge truy-phong Quang-tien Chieu-nghị Tương-quản Hiếu-thuận-hầu.

Trong hồi này, dân-chúng từ sóng Gianh (3) đến mũi Càmau đương sống một đời sống vó cùng điều-đứng. Ây vì quyền thần Trương-Phúc-Loan đã kiều di-mang, sau khi Vō-vương Nguyễn-phúc-Khoát (4) lia trần (tháng 5 năm Ất-Dâu, 1765), đề lập công-từ thứ 16 lên gin mối nước trong lúc tuổi mới 12,

Đây là Định-vương Nguyễn-phúc-Thuần, người mà nhiều sách chép là « vua Duệ-Tông » vì về sau Định-vương được truy-tôn miếu-hiệu « Duệ-Tông Hiếu-Định Hoàng-Đế ».

Cử chùa còn it tuổi để dễ bề tác oai tác phước, Trươngphúc Loan tự gia phong lên chức Quốc phó, chưởng Hộ-bộ-sự
lại quản Trung tượng cơ, lại kiểm luôn Táo-vụ, (1) Trươngphúc Loan cho người nhà thâu thuế rồi chỉ nộp kho độ 1,
2 phần mười, lại còn bản chức-vị, hại hiện nhân, khiến cho
kho tàng trống rỗng, triều chành rối beng.

⁽³⁾ Ở phia Nam Đèo Ngang, chỗ giáp-giới Hà-tịnh và Quảng-Bình.

⁽⁴⁾ Thụy-quốc-Công Nguyễn-phúc-Nguyễn thi dương thời gọi là chùa Sải, Đông Quốc-công Nguyễn-phúc-Tần thi dương thời gọi là chùa Hiền (từc Sãi vương, Hiền-vương)... Đến năm Giáp-Ti (1744) Nguyễn-phúc-Khoát mới xưng Vương-hiệu, tức Võ-vương, dịnh triều phục và chia a nước » (từ sống Gianh trở vào) làm 12 dinh.

⁽¹⁾ Hộ-bộ lo việc thuế khóa kho tàng : Trung-tượng cơ là đạo Trung-quản tượng-binh ; Tào vụ lo việc tàu-thuyên (Thủy-quản)

Trong triều thì thế mà ngoài quản thì bình nặng thuế cao, quan tham lại những, dàn gian đồ-thán nhọc-nhẫn.

Vì thế nên khi Tây-Sơn trương ngọn nghĩa-kỳ, quốc-dân coi Nhac, Huệ như người vớt mình lên khỏi vực sâu, cứu mình ra khỏi lửa đỏ, dua nhau theo về như mây nhóm,

Đầu năm Ất-mùi (1775). Định vương phong Hoàng-tôn-Dương (2) làm Thế-từ gọi là Đong-cung dạy trần giữ Cu-đê (3)

Rồi vào tháng 2, Định vương sai Nguyễn cửu-Đặt họ-giá, theo đường biến chạy vào Gia-dịnh.

Giữa dường gặp bảo, các thuyên tùy giá đều chìm, duy có thuyên của Định-vương đi với Nguyễn-phúc. Ánh (4) — tuổi vừa 14 — là được bình yên tới Bến nghế.

Đầu năm Binh thân (1776), em Nguyễn. Nhạc là Nguyễn. Lữ vào đánh Bến Nghé, Định vương chạy ra Hồ Tràm (Bà rịa). Kế đó, Đồ-Thanh-Nhơn mộ được binh sĩ tại Ba giồng (5)

⁽²⁾ Dương là con Nguyễn-phúc-Hiệu, và Hiệu là con thứ 9 của Vò-vương-

⁽³⁾ Nay là Nam-b, xã Cu-đề huyện Hòa vang (Quảng nam)

⁽⁴⁾ Anh là con Nguyễn-phùc-Luân, và Luân là con thứ 2 của Vỏ vương. Vậy Đông-cung Dương và Anh đều gọi Địnhvương bằng chú,

⁽⁵⁾ Ba-giồng (chép ra chữ Hán là Tam-phu) là ba con giống lớn chạy dài qua hai huyện cũ: Kiến-hưng và Kiến dàng của tính Định-tưởng, một mặt thi sống rộng mênh-mông (Tiền-giang), một mặt thì đồng lày rừng rủ bao la (Đồng tháp-mười).

dặt tèn là đạo quản Đông-Sơn, từ Mỹ-Tho kéo lên đánh đuổi Nguyễn-Lữ.

Định-vương về Sài-gòn và phong cho Đỗ-Thanh-Nhơn làm Ngoại Hữu Phương quặn-công.

Bấy giờ Lưu-thú Long-hồ-dinh là Tổng-Phước-Hiệp dã ra dánh lấy lại hai dinh Bình-thuận và Bình-khương, nên từ Ninh-hòa dem bồn-bộ binh-mã vào Sài-gòn tiếp-viện. Qua tháng 6 Tổng Lưu-thú qua dời (1) bộ tướng của Ông là Lý-Tài (nguyên là tướng của Tây-Sơn về hàng, cầm dầu đạo-quân Hòa-nghĩa). vì tị hiểm với Đỗ-thanh-Nhơn, chiếm núi Chiều-thới (2) của Trấn-biên dinh (Biên-hòa) mà làm phần.

Tháng 10, Đông-cung trốn được vào Sài-gòn. Định-vương sai người dụ Lỳ-Tài. Lỳ-Tài lại bức rước Đông-cung thắng lên Thủ-dầu-một.

Đó là : Giồng Kiến-định (nay là vùng Tân-hiệp), Giồng Cai-Lữ (nay là vùng Thuộc-nhiều) và Giồng Ông Triệu, cách Thuộc nhiều độ 20 cây số về phía Tây.

⁽¹⁾ Từ thời Võ-vương, Lưu-thủ Tổng-phước-Hiệp trắn-giữ Long-hồ-dinh (gồm Vĩnh-long và miền Hậu-giang), được dân-chúng mang ân mền đức. Khi Ông mất, Định-vương truy-tặng ông tước Hữu-phủ Quốc-Công và dân chúng lập đền thờ ông tại tỉnh.ly Vĩnh-long; đến nay, tại Tổng-Quốc Công-Miếu» vẫn đẻm ngày khỏi hương không đứt.

Hồi này, Binh-khương-dinh gồm Binh-khương-phủ (nay là Ninh-hòa) và Diên-khánh-phủ (nay là Nha-trang); vậy Bình-khương-dinh là tỉnh Khánh-hòa ngày nay.

⁽²⁾ Người ta quen gọi là «núi Châu-thới».

Đầu tháng 11, Tài đưa Đông-cung về Sài-gòn, và ba ngày sau thi Định-vương bị ép nhường quyền cho Đông-cung: Đông-cung xưng hiệu là Tán-chánh-vương và tòn Định-vương lên làm Thái-thượng-vương.

VI thế, Đỗ-thanh-Nhơn bỏ về Ba-giồng với thuộc-hạ.

Biết Lý-Tài ngang-ngạnh khó trị. Nguyễn-phúc-Ánh xin Thái-thượng-vương cho xuống Mỹ-tho chiều-dụ nhóm Đông-sơn.

Tháng 3 năm Đinh-dậu (1777), Nguyễn-Huệ dem quản Thủy-bộ vào Gia-định. Lý-Tài xuất binh cự-chiến. Xây có Trương-phước-Thân từ Cần-giuộc kéo quản về tiếp. Xa trong cờ xi. Lý-Tài tưởng Đông-sơn ở lên nên truyền tướng-sĩ luị lại. Quản Tây-Sơn thừa thế dành nà. Lý-Tài cả thua, dẫn tân binh chạy về phía Mỹ-tho, bị nhóm Đông-sơn giết sạch.

Tân-chánh-vương chạy xuống Bến-tranh (Mỹ-tho), còn Thái-thượng-vương chạy đến Rạch Chanh (3).

Được Nguyễn-phúc-Ánh đem hốn ngàn quân Đông-sơn đến tiếp, Thái-thượng-vương hèn đồng bình tại Cai-tài (1) đề làm thế ỷ-giác với Tân-chánh-vương.

Tháng tư, Nguyễn-Huệ đánh Cai-tài. Thái-thượng-vương và Nguyễn-phúc-Ánh chạy xuống Long-hưng— tức què-hương của Tà-quán Lè-Công — rồi thắng vào Căn-thơ.

⁽³⁾ Chép ra chữ Hán là « Đăng-giang », Rạch Chanh ở "về hữu-ngạn Vàm-cỗ Tây, gần cầu Tân-an.

⁽¹⁾ Chép ra chữ Hàn là Tài-phụ; gần Tắn-an

Thắng trận Cai-tài, Tây-sơn đánh Bến-tranh, Tân-chánhvương chạy qua Ba-vát (2), rõt bị bắt và bị giết.

Thái-thượng-vương và Nguyễn-phúc-Ánh, sau khi vào Cầu-thơ liền thẳng đến Kiên-giang-đạo (Rạch-giá), có Mạc-Thiên-Từ bảo-giá và Mạc-Tử-Dung đoạn-hậu. Chẳng được bao làu, đề cha con họ Mạc trấn-thủ Kiên-giang, chủ châu chùa Nguyễn xuống Long-xuyên-đạo (nay là Cà-Mau).

Tháng 9, Thái-thượng vương bị Chưởng-cơ Thành của Tây sơn bắt giết. Nguyễn-phúc-Ánh nhờ có chiếc ghe riêng hiệu Thủ-quyền r nhỏ nhẹ, do Tắt Thủ Khoa (3) và song Ông Đốc mù thoát ra Hòn Đất (4).

Chờ khi Nguyễn-Huệ về Qui-nhơn, Nguyễn-phúc-Ánh từ Hòn-Đặt vào Cà-man, thẳng lên Sa-đéc, dánh chiếm Long-hồ (Vĩnh-long) rồi khắc-phục Sài-gòn vào tháng 11 năm định-dận (1777).

Qua tháng giêng mậu-tuất (1778). Nguyễn-phúc-Ánh tự xưng Đại-nguyên-soái đề cầm mối nước trong lúc tuổi vưa 17.

*

II,- LÉ-CÔNG RA GIÚP NƯỚC

Tời đây chánh-sử chưa chép tới tên Tã-quân Lê-Công.

⁽²⁾ Trên cù-lao Minh, gần Mô-cây (Bến-tre, nay là tỉnh Kiến-hòa)

⁽³⁾ Chép ra chữ Hàn là Khoa-giang, và quen gọi tài là Tắt Thủ.

⁽⁴⁾ Chép ra chữ Hàn là Thỗ-châu (chữ « châu » là « son w) ; người Pháp gọi « Poulo Panjang» : không phải là Hòn Đất gần Hòn Sóc Hòn Chong trên đường Hà-tiên, Rạch-giá.

Chúng ta thấy Nguyễn-phúc-Ánh đã ở luôn trong vùng Bagiồng ngót bốn tháng trưởng từ cuối năm Binh-thân (1776), và trong tháng tư định-dậu (1777), lại cùng Thái-thượng-vương chạy ngang Long-hưng đề thẳng đường vào Cần-thơ, Rạch-giá.

Tuy vậy, chúng ta không chắc được rằng Lê - Công dã theo giúp chúa Nguyễn trong hồi này như lời truyền thuyết, vì bấy giờ Lê - Công mới 13, 14 tuổi, không thể sung vào việc bình - nhưng, nhữt là đương lúc chúa Nguyễn phải xung Đông kích Tây, phải bôn Nam tầu Bắc.

Chúng ta nhận thấy rằng Nguyễn-phúc-Ánh tư xưng Đại-Nguyên soái vào tháng giêng mậu tuất (1778), chúng ta biết thêm rằng cũng trong năm này, Nguyên - phúc - Ánh kết hôn với con gái Ngoại. Tả Tổng- phước-Khuông, và tháng 3 kỷ hợi (1779), tiếp Từ - giá (1) từ Quảng - trị chạy vào. Qua tháng giêng canh - tì (1780), Nguyên - phúc - Ánh túc Vương - vị và phong Bà Tổng - thị làm Nguyên-Phi (2) Vậy ở nội - định cần có nhiều thái - giám.

Vì chúa Nguyễn - phúc - Ánh đã có rất nhiều người cùng xử Ba - giồng với Lê - Công phụ giúp, và chắc chấn hầu hết

⁽¹⁾ Thân mẫu của Nguyễn-phúc-Anh ; sau này chép là Quốc-mẫu».

⁽²⁾ Nhiều sách chép: « Sau khi tức Vương - vị, Nguyễn, phúc-Anh cưới con Tổng-phước-Khuông . . . ». Không phải thế, Kết hòn từ năm Mậu tuất. Bà Tổng - thị được lập làm Nguyễn phi vào thàng giếng Canh ti và qua tháng 3 năm này, sanh Hoàng-tử-Cảnh.

các quan văn võ này đều biết Lê - Công là người sanh vốn ần cung, nên chúa Nguyễn tuyên Lê.Công làm thái giám vào năm canh ti (1780), năm mà nhà Lê - Công được 17 tuổi.

Ít làu sau, Nguyễn - vương thấy Lê Công lanh lẹ, lại có sức khỏe, bèn đổi làm Cai - c ơ coi hai đạo quản Thuộc - nội.

Tháng 3 nhâm - dẫn (1782) nghe Ngoại - Hữa Đỗ thanh - Nhơn dã chết, vua Thái-Đức Nguyễn - Nhạc cùng em là Nguyễn Huệ vào Sài - gòn.

Sái - gòn thất thủ, Nguyễn vương chạy xuống Rạch-Gầm, Cai - lữ (Thuộc-Nhiều), rồi lại thua và chạy ra Phú. Quốc với Quốc mẫu cùng cung - quyển do Lê - Công báo - vệ.

Tháng 5, vua Thái Đức và Nguyễn Huệ về Qui - nhơn.

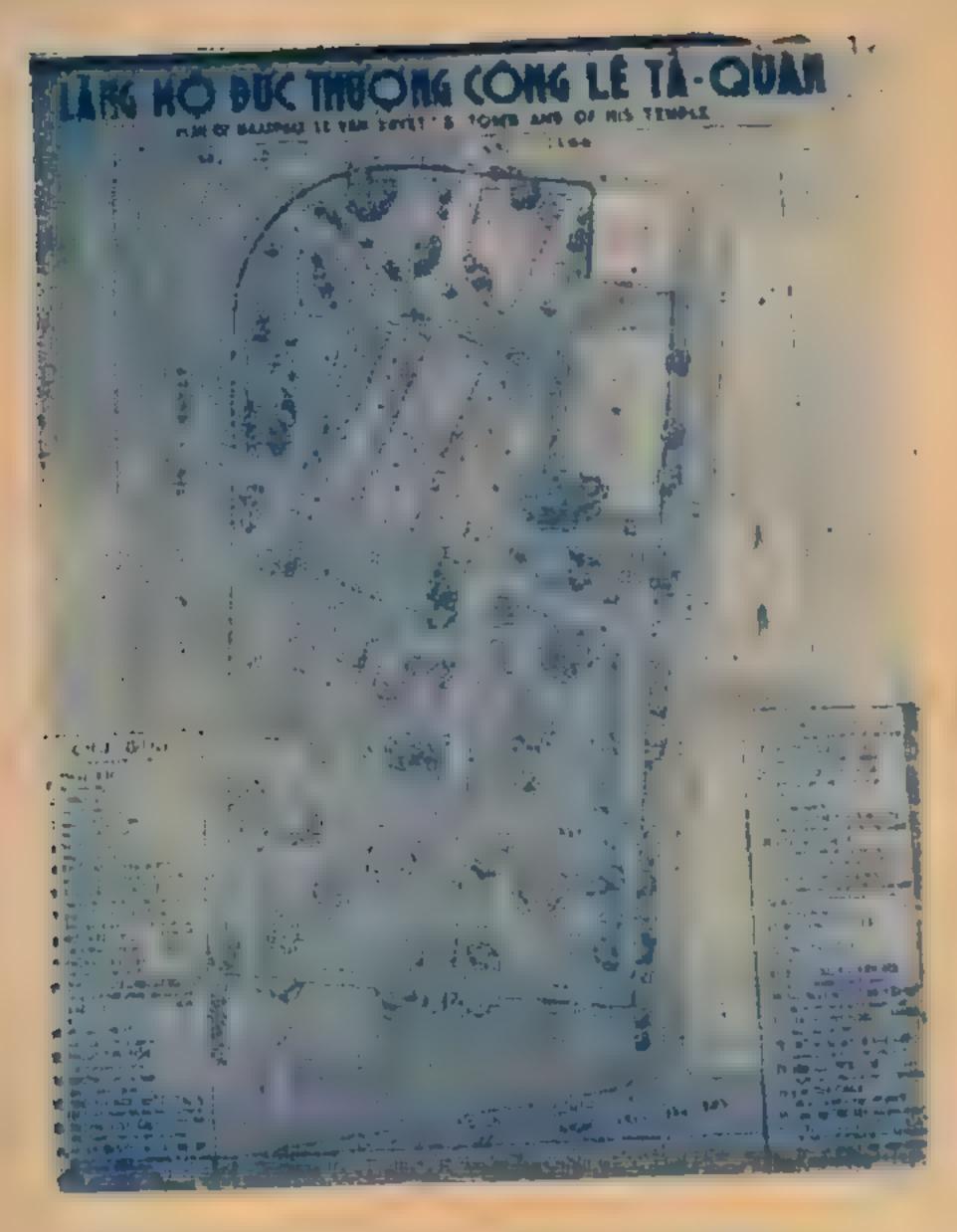
Tháng 6, Châu-văn-Tiếp từ Phù yên trương cở « Lương-Sơn tả quốc » kéo quản vào khắc - phục Sài - gòu, rồi sai người ra Phù Quốc bào tiếp và thình chùa hồi loạn.

Sang dầu năm qui mão (1783), Nguyễn-Huệ và Nguyễn-Lữ lại kéo hình - thuyền vào. Sài gòn lại thất thủ. Nguyễn-vương phải lời ngang sông Tân-An (Vàm - cỏ Tây) đề qua Rạch Chanh, rồi cùng Lê Công tước Quốc - mẫu và cung - quyến ra Phùquốc, ở tại mũi Đà - Chồng.

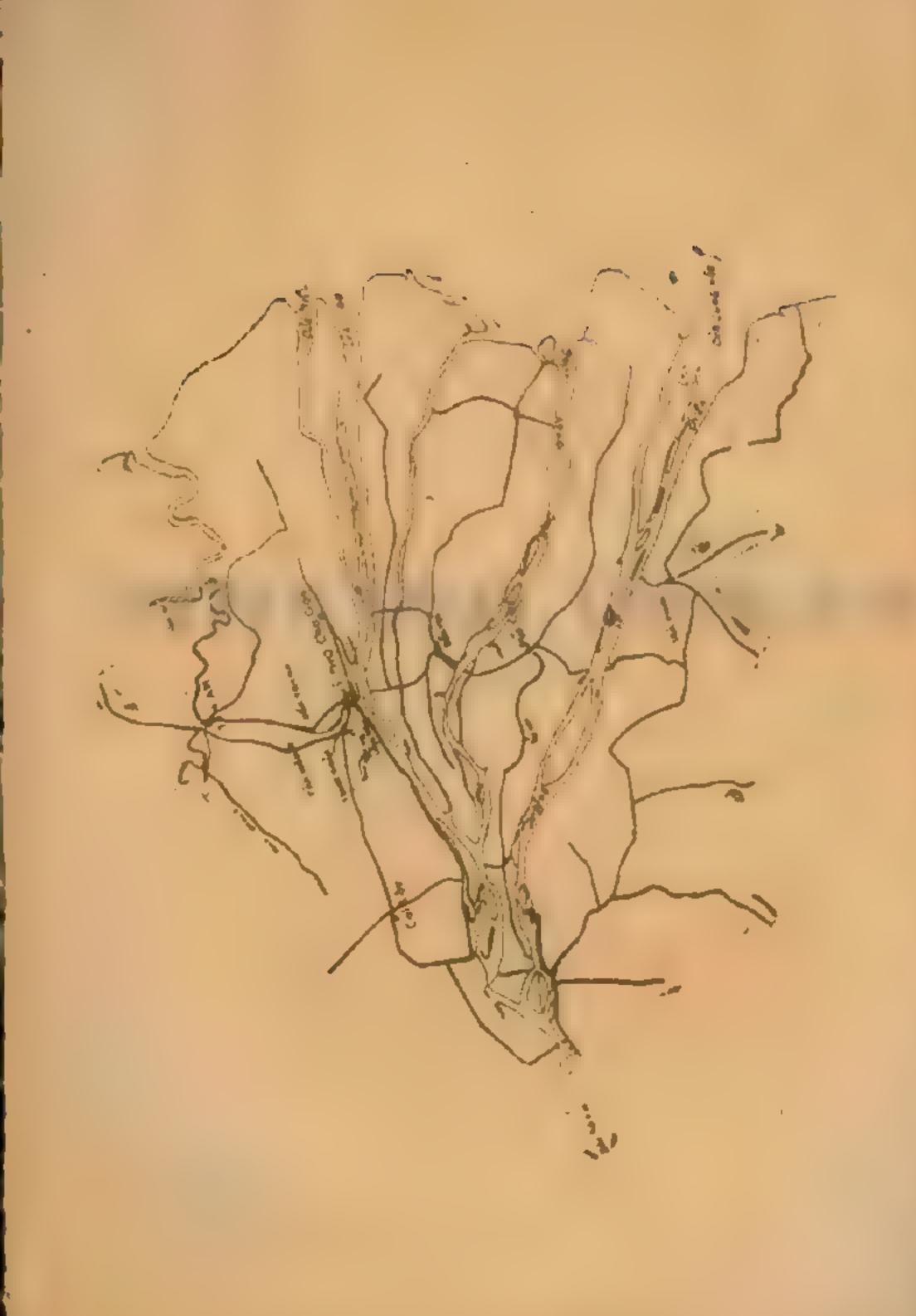
Kế Tây-sơn đánh Phú quốc rất ngặt. Nhờ Cại-cơ Lê Phước Điền rước lấy ngự-phục mặc vào cho quân Tây sơn bắt, Nguyễn-vương mới thoát nạn.

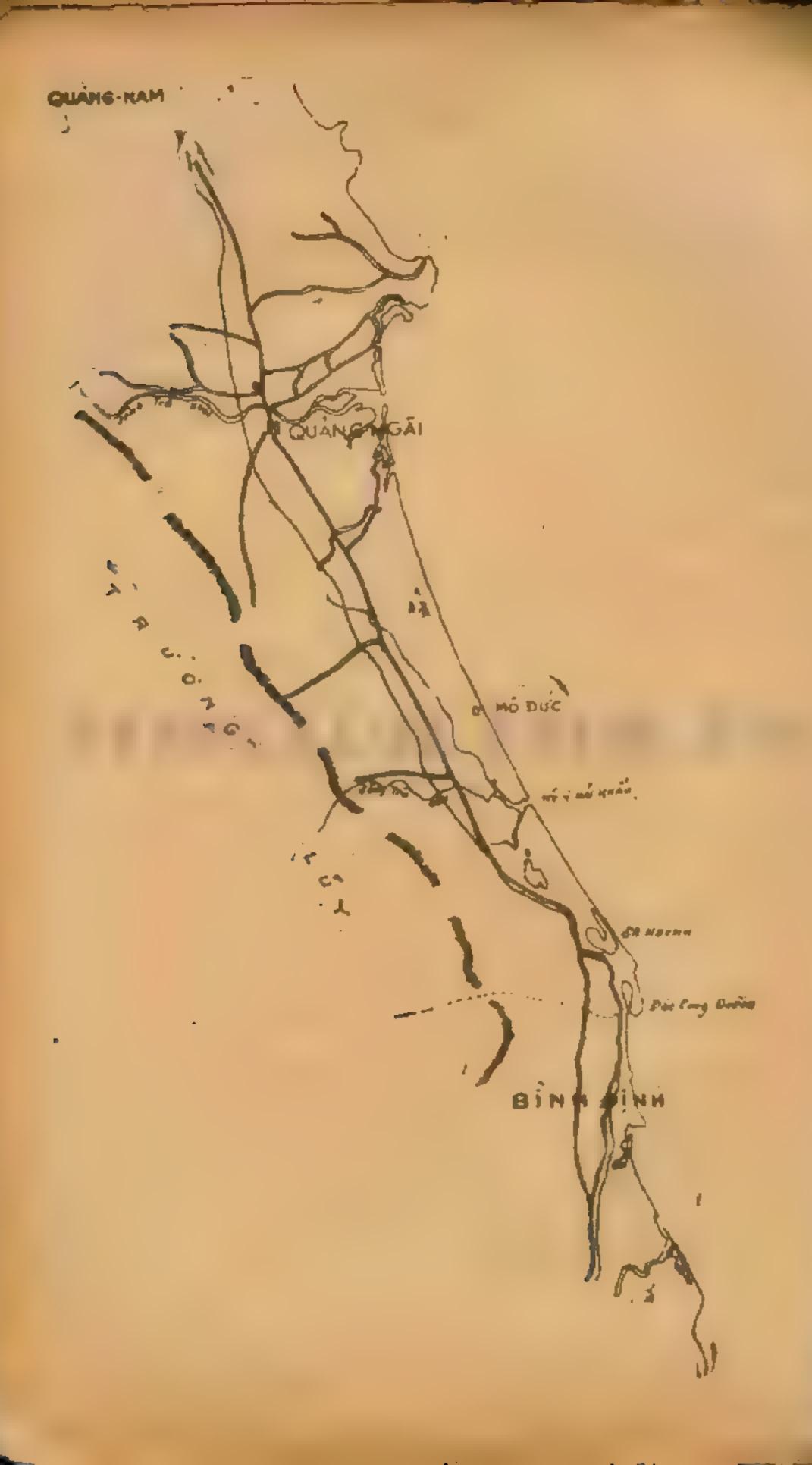
Tháng 8, chúa tôi . ừ Hòn Chông, chạy ra Hòn Đất. Tự Sài-gòn thất thủ, Nguyễn-vương và các tùng-thần có Lê-Công, Nguyễn vàn-Thành..., vò-cùng cực khỏ, khi thì chạy mãi ngoài khợi dên





Bằng-đồ vị-tri và các chỗ nơi Lăng-Miếu





hết nước uống, khi thì đòi ngày chẳng có cơm ăn lầm lúc Nguyễn-vương thân ra cầm chèo để từng-thần dưỡng sức,.. (1)

Đến tháng 2 giáp-t in (1784), Nguyễn-vương cũng vài mươi tưởng-sĩ sang Xiêm cầu-viện. Tháng 6, vua Xiêm cho 20 ngàn quản và ba trăm chiến-thuyên sang giúp.

Tháng 11. đại bại tại Rach Gầm, Xiêm-quân chỉ sống sót vài ngàn và mất cả chiến-thuyên tại dây; Nguyễn-vương cùng Lê-Công và 12 thng-thần bằng đồng đến vùng Cải-thia, gian-lao khôn xiết kế.

Sau đó, chùa tôi cùng nhau « ăn Tết » lại Hòn Đất.

Tháng 2 ất-tị (1785), Tây-sơn ra đánh Hòn Đất. Lê-Công, Nguyễn-văn-Thành, Nguyễn-đức - Xuyên... bảo-vệ Nguyễn-vương và cung-quyển chạy lên Cô-cốt, rồi sang Vọng-các.

Người Xiêm, sau trận Rạch Gầm, miệng tuy nói lớn lối mà bụng thi sợ Tây-sơn như cọp, cứ nay lầu mại lựa, không dám ra quân phục-thủ và giúp chúa Nguyễn.

Biết vậy, đèm mùng 1 tháng 7 định-mùi (1787), sau khi l.ē-Công được lịnh đưa cũng-quyển xuống thuyển đị trước, Nguyễnvương đề thơ từ-tạ rồi cùng từng-thần, quán-sĩ lên vua Xiêm thẳng tơi Hòn Tre, đoạn qua Phù-quốc.

Tuy bị thua luôn mấy trận, qua tháng 7 mẫu-thận (1788), Nguyễn-vương nhờ Võ. Tánh đem cả vạn Kiến-hoa-quân (2) về

⁽¹⁾ Theo . Thire luc »

⁽²⁾ Huyên Kiến-hòa trong đạo-quản của Hoài-quốc-công Võ-Người Kiến-hòa trong đạo-quản của Hoài-quốc-công Võ-Tành thi văn có Hình-bộ Tham-tri Nguyễn-Hoài-Quỳnh (cùng bị vây tại Bình-định) võ có Chưởng-cơ Phạm-văn-An, Chưởng-cơ Nguyễn-phụng-Giao (cai người cũng chết trong thành Bình-Định) Hậu-quản Phó tướng Mạc văn Tô, Chưởng-cơ Huýnh-văn-Từ...

giúp mà đầuh lấy Ba-giồng rồi khắc-phục Sài-gòn lần thứ tư ngày mông 8 tháng 8.

Tháng giêng kỳ-dậu (1789), nghe vua Quang-Trung bản việc thâu-phục Thặng-long, Nguyễn-vương đem binh đến Ba thắc dánh Phạm-văn-Tham, Bị bộ-tướng trở lòng, Phạm-văn-Tham thát thế phải xin hàng.

Thế là từ đây, trọn đất Đồng-nai thuộc về chứa Nguyễn,

*

III. - XUẤT TRẬN LẬP KÝ CÔNG.

Cũng từ đầu năm kỷ-đậu, (qua bao năm bôn ba, trận mạc trải nhiều. Lê-Công hay cùng các chiến hữu bào việc bính nhung và luận tái tưởng lãnh.

Một hóm, nghe các bạn nói về tài cầm binh giỏi của Tổng viết Phước (1) và Nguyễn-văn-Thành, Lé-Công không dòng ý, bảo rằng: «Hai người ấy cũng chưa có thể gọi là toàn tài, ông Phước thi dư dông mà kém mưu, ông Thành thì mưu thừa mà dông thiếu, Theo tôi thì chỉ có ông Tôn-thất-Hội mới là người dù trí dồng. Sau này nếu tôi có cầm binh thi quyết phải làm dược như ông này v.

Nguyễn - vương chợt đi qua, nghe rõ, thung - dung hỏi:
- Người cũng có thể cầm binh được sao?

⁽¹⁾ Ông là người huyện Bình-dương (nay là vùng Sái-gồn -Chợ-lớn)

- Bam, duge.

Nguyễn vương tỏ ý bằng lòng.

Lè - Công bèn xiữ chiều-mộ quân - sĩ gọp công đánh giữc. Nguyễn - vương ưng cho.

Nam quy - sửu (1793), Lè - Công tùng chính ra dánh Qui -

Vào lúc tháng 6, tại thành Qui-nhơn, vua Thái-Đức sai con là Tiểu-triều Nguyễn-văn-Bửu đóng bình đài từ tháp Bánh-11 (2) tới Úc-sơn (3). Bình Nguyễn-vương hại mặt đành đôn, Nguyễn-văn Bửu phái lui về, cũng cha có-thủ Qui-nhơn-thánh,

Nhờ có công tại mặt trận Úc-sơn, Lê-Công được thăng Thuộc-nội Vệ-ủy tùy-thuộc dao Thàn-sàch-quản.

Dân nam ất mão (1795), đại-quân và cứu viên Dienkhánh (4) dương bị vị khôn mà tường thủ-thành là Hậu-quân Võ-Tánh và tưởng vây thành là Thiếu-pho Trần-Quang-Dieu,

Đến cửa Cù-huân (Nha-trang), Nguyễn-vương dạy Lê-Công lên bở bản sáng to cho trong thành biết, Rồi bai bên dành nhau mài mà thắng bại chữa phần,

⁽²⁾ Cũng gọi Thổ-sơn, gần cầu Bà-Di, tại ngã ba tế đi Tây-sơn, sách chữ Pháp chép là Tours d'Argent, cách tinh-ly Qui-nhơn 16 cây-số về phía Bắc.

⁽³⁾ Cũng gọi là nài Ham Rồng, ở phía Bắc phủ-thành Tuy-

⁽⁴⁾ Dién-khânh nay còn cổ-thành, cách châu-thành Nha-trang

Riêng Lé-Công thi cũng Chường Tượng-quân Xuyên-quân công Nguyễn-Đức-Xuyên dánh dồn Trung-hội khá lâu mà không hạ được. Lé.Công bản với Nguyễn-Đức-Xuyên rằng:

« Đồn này nhỏ mà kiên-cố, rất khó công hảm. Nay không chi bằng ta chía binh làm hai đạo, tôi do mặt sau, đánh tới, ông thừa-hư đốc quân phả lũy phia trước. Phả được lũy, ông cho thức trống hỏ reo mà vào thì đồn ất hạ ».

Nguyễn-Đức-Xuyên còn ngại, hỏi : a Chưa có thượng-lịnh thì làm sao?

Lè-Công đồng-đạc đấp: « Đã có thượng-linh, nếu có tội và gi thì tôi xin cam chịu cá. »

B) Doan Lê-Công xua binh qua sông dành mặt sau đồa. Nguyễn-Đức-Xuyên phải v kế. Và đồn bị hạ.

Nguyễn-vương ngự dễn viếng đồn vừa chiếm được. Lễ-Công xin chiu tội trộm lịnh. Nguyễn-vương dạy: « Lâm trận biết liệu mưu và thủ thắng thi được nêu công chờ có tội gì. »

Năm dinh-tị (1797), Nguyễn-vương cải phong Lê-Công chức Về-Ủy về Diệu-võ, lại đổi làm Chánh-thống Tâ-dồn của dạo quản Thần-sách và dạy trấn-thủ Diên-khánh-thành.

★

IV .- BINH ĐỊNH RẠNG DANH

Đầu năm kỹ-mùi (1799), tùng chính ra Qui-nhơn, Lê-Công đánh dòn Nước-ngọt (Đề-di), đốt tiêu kho lương và chém tường Tây-sơn rồi gởi thủ-cấp về hiến Nguyễn-vương, bũy-giờ dương đóng hành-dình tại vinh Cù-móng. Quân-thanh đại-chấn,

Dời ra đóng tại Tân-quan (1), Nguyễn-vương bèn sai Võ-Tạnh kéo binh đến vây thành Qui-nhơn (2) còn Lê-Công và Tổng-viết-Phước thi được lịnh dẫn quân ra giữ mặt Bìnhde (3), ngăn viện-binh của Tây-sơn từ Thuận-hóa vào.

(1) Tàn là bến, Quan là ải; người Pháp gọi làm là Tam-quan, nay vẫn gọi là Tam-quan. Ở đây có rất nhiều dừa; nên ta thường nghệ hát: « Công đàu công thải công thừa »

a Công đầu gánh nước tười dừa Tân-quan »

(2) Xin lưu-ý: Thành này trước là Qui-nhơn-thành và năm 1799 Chúa Nguyễn-phúc-Ánh đôi tên lại là Binh-định-thành từc là a thành cũ v, từc là « Hoàng-đế-thành » của Tây-sơn trên dịa phận hai huyện Tuy viễn và Phù-cát. Thành a cũ » này cách Châu-thành Qui-nhơn ngày nay 26 cây-số va cách thành Bình-định a mới », mới xây vào thời Gia long, 6 cây số. Thành « cũ » này ở gần tháp Cánh-tiên (Tiên-dực tháp người Pháp gọi là Tour de Cuivre), tức di-chỉ của thành Đồ-bàn (hay Châ-bàn) cố đó của Chiếm-thành. Tại đây hiện còn Miếu thờ Hậu quản Võ-Tánh và Lễ-bộ Ngô-Tùng-Châu; trước Miếu có mộ Hậu-quân và mộ Nguyễn-tắn-Huyên.

Tại đây, Hậu-quân Võ-Tành thủ thành từ tháng chạp kỷ mùi đến tháng 5 tàn-dậu rõi từ-tiết, nên người Bình-dịnh có câu hát: « Tròng lên hòn tháp Cánh tiên, silh in

c Cảm thương quan Hậu thủ thiếng ba năm ».

(3) Chổ này là đèo Bến-đà (Thạch-tàn-tănh), thuộc xã Châu-đẻ, huyện Bồng-sơn, Ngày xưa tại đây có trạm Bến-đà; qua năm 1822, vua Minh-Mang cho lấy chữ Bình (Bình-định) và chữ Đè (Châu-đẻ) mà đặt tên trạm này lại là Bình-đẻ. Ở phía Bắc đèo này là đèo Cung-quặng (con quảng), giữa hai tỉnh Quảng-nghĩa và Bình-định.

Hai đại-tướng của Tây-sơn là Thiếu-phò Trần-quang-Điệu và Tư-đồ Võ-văn-Động vào đến Quang-nghĩa thi bỏ ghe đỗ bỏ cá muốn bình kéo đị cho man.

<u>Ở Tân-quan, Nguyễn-vương nghe lin này, lớng rất e-ngại</u> nên sai người ra thăm-hỏi tình.hinh.

Lé-Công nói: Có hai chúng tôi đây thi Chúa-thượng mựa chở le-àu». Rồi trò ngọn đèo Cung-quảng trước mặt mà tiếp:

« Hai chúng tôi thể sanh từ với giặc tại đó!»

Doạn Lê-Công và Tổng viết-Phước chia quân đóng nhiều đồn-bào kéo dài từ dèo Bình-đé ra khỏi đèo Cung-quũng.

Vào tháng 6. Trần quang-Điện thị đóng đại-binh ở phía ngoài đèo Cung-quăng, hư-trương thanh-thế; Võ-văn-Đồng thị dẫn tinh-binh theo đường hông đồ qua, tính công kỳ vo bị. Trong lúc ban đệm, nhơn kéo qua khe suối, quản Đồng hỗng thấy một con nai từ lùm rậm nhấy ra. Tiền-đạo hô « Nai I Nai! », hậu-đạo nghe lầm là « Bình Đồng-nai » nên rùng-rùng vở chay.

Biết Nam-quân càng phòng-bị Bình-đề hẫn-hỏi. Diệu và Đồng lai về đóng tại Thành-hảo, ở về phia Đông-nam huyện Mộ-đức (Quảng-nghĩa).

Vì viên-bình không qua được đèo Bình-đệ, thành Qui-nhơn bị hạ. Nguyễn-vương rất vui mừng, cho đời tên « Qui-nhơn-thành » lại là « Bình-định-thành » và giao cho Võ-Tánh cùng Ngô-Tùng-Chân trấn-giữ, rồi trayền lịnh ban-sư.

Được Trần-Viết-Kiết từ Huế đem chiến-thuyên vào trọ-lực. Diệu và Đồng kéo hùng-bình đến vậy chặt Bình-định-thành vào tháng chạp kỳ-mùi (1799). Mùa xuân canh-thân (1800). Nguyễn-vương ra cứu-viên Qui-nhơn, Lê-Công đốc quản xông tới trước, đánh thắng Tu-khấu-Định tại Hoa-an, bắt sống được từ hình khá nhiều.

Nguyễn-vương đóng đại-bản-định tại Hòn Năn trong vịnh Cù-mông, sai Tiền-quân Nguyễn-văn-Thành ra dành Đồng-thị. Lê.Công cùng Nguyễn-Đức-Xuyên, Tổng-Viết-Phước được lịnh dẫn bịnh hội với Nguyễn-văn-Thành.

Nhơn đếm tối trời, Nguyễn-văn-Thành xuất kỳ bắt ý lễn vượt khe núi phòng lửa đốt trại địch; Lê-Công thừa-thế đành vào hòng. Quân Tây-sơn vỡ chạy. Tổng-Viết-Phước kéo quân tâ-chỉ, Lê-Công chỉ-huy hữu-dực, Nguyễn-văn-Thành điều-khiến trung-quân, ba phía cùng tiến, chém được Đô-đốc Hoan tại trận và Đạt-đô-đốc Nguyễn-Đức-Thọ xin hàng.

Lè-Công cùng Nguyễn-văn-Thành họp đóng từ Đồng-thị (1) tới Văn-sơn, Bên kia: Trần-Quang-Điệu đem dại-bình dẫn ngang ngăn-chận, lại cho đấp thêm đồn-bào ở cầu Phù-hòa-đông và cầu Tăn-họi; còn Võ-Văn-Đồng thì la-liệt định-trai tại cửa Thi-nai (2) tặp-trung toàn-lực thủy-quân trong vịnh này và đem ba chiếc đại-chiến-thuyền « Định-quốc » chặn ngang hài-khâu, khiến thủy-quân của Nguyễn vương đành thấp-thoàng ngoài khơi, không được cùng lục-quân tương-tiếp.

Lần tay tính lại, từ tháng 9 canh-thân (1800) đến tháng giêng tàn-dậu (1801), bộ-binh của Nguyễn-Văn-Thành dẫu có

⁽¹⁾ Chép rà chữ Hàn là Thị-dã gần Hà-thanh, Văngson và thành Bình-dịnh.

⁽²⁾ Cita Thi-nại là cửa biến Qui-nhơn ngày nag.

thắng đơi trận ma thủy-quản của dao Ngư vẫn ở mãi tại Hòn Nâu, Nguyễn-vương nghĩ đến kế dụng hòa-công đánh của Thinai uên mát sai triệu Lè-Công từ Đồng-thi đến Cu-mông.

Đèm rằm tháng giêng Tàn-dàu (27.2-1801). Trăng thật sàng,

Nguyễn-Văn-Thanh được mặt-chỉ giả kéo quân cướp trai đề tướng Tây-sơn chỉ trong chứng mạt bộ. Nguyễn-Văn. Trương và Tổng-Phước-Lương điều-khiến bình-thuyên tiến trước, Lê-Công và Chương Thủy-quân Võ-di-Nguy tiếp sau, Nguyễn-vương đốc-chiến.

Vừa tới cửa Thi-nại, Nguyễn-Văn-Trương vị bắt được thuyền tuần-tiều của Tây-sơn, bắt được khẩu-inệu, vượt được qua Hồ-cơ (3) nêu vào được tận thủy trại ở phia trong mà đốt phá,

Vào hồi 10 giờ rưỡi dem, Lê-Công và Võ-Di-Nguy kéo toán đội xông tới. Quân Tây-sơn từ các đồn trên triển núi Tam-tòa bên-hữu và ở Bũi-Nhạn hên tả (1) xổ súng lớn, dan bay như mưa, Võ-Di-Nguy bị dạn trúng đầu, từ-trận (2). Lê-Công nỗ-lực xung-công.

Tới sáng. Tới trưa. Nguyễn-vương thấy quán-sĩ từ thương quá nhiều nên đến ba phen sai người vượt thuyên nhe truyền.

⁽³ Gành Ông Hồ (?), án phía ngoài họng biển Thi nại.

⁽¹⁾ Chép chữ Hàn là Nhạn-chân hay Nhạn-chữ. Bên hữu và bêm tả theo đây là từ ngoại tiến vào.

⁽²⁾ Sau dược truy-phong v Bình-giang Quận-công » : hiện nay Miếu mộ còn tại dướng Cô-giang, gần đại-lớ - ở-Di-Nguy, Phú-nhuận quen gọi là Đên Phú-Trung, vì ở ấp Phú-trung

cho Lè-Công né lui đề tránh mũi nhọn của giặc. Cả ba lần, Lễ. Công đều xin tử-chiến và bảo người đến truyền lịnh rằng: « Hãy về bằm lại với Chúa-thượng rằng lúc này chỉ có tấn mà không có thối, chỉ có vào mà không có ra »

Lê-Công cử một mực truyền « Tấn-bình » Qua được hảikhẩu, bình-đội của Lê-Công chuyền qua hưởng Đông, thừa phía trên gió nhữt-tế phóng hòa. Chiến-thuyền Tây-sơn phát chủy dữ-đội. Lại thêm từ bên trong, Nguyễn-văn-Trương đốc-thúc quản-sĩ dành tập-hậu. Thủy-quán Tây-sơn hoàn-toàn tạn-vỡ.

Tron Thi-nai này được gọi là « Võ-công đè-nhưt » trong thời Trung-hưng của Triều Nguyễn (3)

Thắng thủy-quản xong, Lê-Công lên bộ dánh chiếm Luôn những dồn-bảo từ cầu Phù-liòa-đông đến cầu Tân-hội để làm thế ỷ-giác với Nguyễn-Văn-Thành ở Văn-sơn.

V.- ĐÁNH CHIẾM PHỦ XUÂN

Đại-bình Tây-sơn đều gom về Qui-nhơn đề vậy chặt thành Võ-Tánh dàng mặt-sở xin Nguyễn-vương « bỏ bền đánh bở ».

⁽³⁾ Histoire moderne du pays d'Annam của Maybon chép theo lời của Barizy, một viên tường người Pháp từng theo giúp chúa Nguyễn-phúc-Ánh, thì trận Thi-nại khởi đánh từ 10 giờ rưởi đềm rằm (27-2-1801) đến quả trưa 16 mởi xong.— Chúng tới theo tài-liệu này vì xét ra giờ khắc dùng hơn Thực-lục và Liệt-truyện.

từc là bỏ Qui-nhơn mà đành kinh-đỏ Phú-xuân (Huế).

1

Nguyễn-vương do-dự, không nỗ bỏ tường-sĩ bị vây đã lầu ngày. Lễ-Công biết ý, bắn ngay: « Bình quý ở thầu-tốc, mưn thành tại quả-đoàn, nay cử dình-đốn mãi ở Bình-định thi sẽ chết già với nhau cả, nào có tch chi, sao bằng ra đánh Phú-xuân thì Bình-định không giải cũng được thoát. Đánh cờ mà thi xe là phải vây.

Het ngần-ngại, Nguyễn-vương phát lịnh: Nguyễn-Vău-Thành điều-bát lộ-bịnh chống-ngắn địch-quản tại Bình-định: Nguyễn-Huỳnh-Đức quản-lãnh binh-thuyễn giữ Thi-nai; Lê-Công và Lê-Chất điểu-khiện thủy-quản trên trước ra Pho-xuân.

Tại cửa Tư-hiễn (Thừa-thiên), Phò mã Tày-sơn là Nguyễn-Văn-Trí đóng trên triền núi, nà sùng bản đữ từ sàng som đến chiều tối. Thấy đã không tiến vào được ma quản sĩ từ trận rất nhiền. Lê-Công bản với Lê-Chát không tập-hạn ất không thẳng nổi.

Nhưng làm sao vào được phía sau mà đánh úp tới?

Đương đếm, Lê-Công suất-lãnh tướng-sĩ đầy hơn 20 thuyên nhệ qua khỏi bãi cát gần đó, vào được đầm Hà-trung (1), từc là phía trong cửa biển Tư-hiền, rồi cùng nhau lên thuyên kéo ra.

Quản Tây-sơn ngỡ là viên-binh đến nên không phòng-bi.

⁽¹⁾ Chữ Hún viết là đầm Cao-doi (cao là cao; dôi là gò, đồng đất), cũng viết là Cao-hai; người ta thường đọc trại ra là Câu-hai, Cầu-hai; chữ Pháp viết Lagune de Câu-hai.

Thể là Lè-Công xáp gần, xua binh hộ reo từ sau đánh tới, Lè-Chất nghe biết cũng xua binh từ ngoài đánh vào. Lè-Công cả thắng, rượt tới Trừng-hà (huyên Phu-vang) bắt được Pho-mã Trị và hơn 500 tù-binh, rồi cũng Lè-Chất do cửa Thuận-an thẳng đến kinh-thành Huế.

Sáng mồng 3 tháng 5 tân-dàu (1801) vua Cảnh-Thạnh Nguyễn-Quang-Toàn (2) của Tây-sơn rời Phù-xuân chạy rai Bie-hà.

Và, khoảng ba giờ chiều ngày này, chúa Nguyễu-phúc-Auli bước lên bở song Hương, sau 26 năm truận-chiến luận-lạc.

Thành Phù-xuân đã khắc phục; thành Bình-định còn bị vày. Nguyễn-vương sai Lè-Công, Lè-Chất và Tổng-Viết-Phước đem bình cứu-viện.

Trong khi vào bài-từ, Lê-Công được Nguyễn-vương đặcbiệt ban cho một chiếc trống trận và một cây còi lịnh (1) đề tăng uy trong việc điều-khiến ba quản.

Tổng. Viết-Phước đi trước, vào đến Quảng-nghĩa thị bị tửtrận. Lê-Công và Lê-Chất tiến đến, phá tạn địch-quản, bắt được tưởng-sĩ Tây-sơn trên 3000.

Bấy giờ, thành Bình-định dã bị hạ, Võ-Tánh và Ngô-tùng-Châu dã tử-tiết, nên Lê-Công được lịnh đông quân tại Thanhhào để dành phá quân-đội Tây-sơn tại hạt này và cũng để ngăn Diệu, Đồng có thể kéo ra công-hãm Phú-xuân.

⁽²⁾ Con của vua Quang-Trung ; vua Quang-Trung qua đời từ năm nhâm-ti (1792).

⁽¹⁾ Sử chép là « hiệu-đồng »

Tuy bận đốc-suất quản-sĩ đào hào đấp lây đề ngăn giặc từ cửa hiệp Mỹ-ý (2) đến miền sơn-cước, Lê-Công cũng lữa được lúc dịch quản không phong-bị mà bất-thần tấn-công mãnh-liệt, bắt được binh-tướng khá nhiều và thâu được vô số khí-giới, voi trận, ngựa chiến.

Nguyễn-vương được tiếp-văn, hết sức vui mừng, thườnglao tướng.sĩ và dặc.phong Lè-Công tước Quận-Công.

Nghe tin Nguyễn-Quang-Toàn tu-chính binh-thuyền sắpsửa vào đánh Phù-xuân, Lê.Công đảng sở xin cho Lê-Chất ra phụ-lực với Trung-quân Nguyễn-văn-Trương, án-ngữ mặt Quáng-binh. Quảng-trị, Lê-Công xin một minh đương nỗi mặt Nam và xin nguyện không đề cho quân Tây-sơn qua khối Thanh.hảo một bước.

Nguyễn-vương khen Lê-Công đương bản ở phía Nam mà biết lo và biết rõ về phía Bắc, nhưng bảo Lê-Chất cần ở Quảng nghĩa đề vững-chắc mặt Bình định vi Trần-Quang-Diệu và Võ-Vian-Dông còn đang ngại hơn Nguyễn-Quang-Toàn.

Mùa xuân nhâm-tuất (1802), nghe tin Nguyễn-Quang-Toàn vào tới Đồng-hởi (Quảng-hình) thi bị đánh lui, Lê-Công bên vào hiệp-lực với Nguyễn-văn-Thành mà tấn-công thành Bình-định

Ngoài thì không viên-hình, trong thì cạu lương-thực, Diệu và Đồng bố thành, do sơn-lộ về Bắc.

⁽²⁾ Của biền Mỹ-y ở về phía Đông huyện Mộ-đức; sông Tràcâu chủy ra cửa này.

Nguyễn-vương truyền cho Nguyễn-Văn-Thành trấn-thủ Bình-dịnh và dạy Lê-Công cùng Lê-Chất ban-sư về Kinh.

VI.- VỚI CHỚC CHƯỞNG TĂ-QUÂN-DINH

Tháng 5 nhâm-tuất (1802), sau khi xưng Đế-hiệu, vua Gia-Long tính việc dánh Bắc-hà. Lê-Công được thăng chức Khâm-sai Chưởng Tã-quân-dinh Bình-Tây Tường-quân và được lịnh cùng Lê-Chất suất-lãnh bộ-bình đi tiên-phong.

Qua khỏi ải Đèo-Ngang (Hoành-son-quan), Lê-Công thắng một trần lớn tại Đình Cầu (1), rồi tiến dành Vĩnh-dình (2), rượt viên Trần-thủ Nghệ-an là Nguyễn-Văn-Thận chạy về Tiên lý (3) rồi chạy thắng ra Thanh-hòa.

⁽¹⁾ Dinh cầu ở phía Bắc Đèo Ngang, Thời Hậu-Lê, trắn-dinh của Nghệ-an trấn đóng tại đây, nay còn dấu vết cố-thành tại xã Hà-trung, phía Tây huện-ly Kỳ-anh; khi dời Trấn-thành ra Vình-an (Nghệ-an) thì tại đây lập Dinh-cầu-bảo,

⁽²⁾ Tình-ly Nghệ-an thiết tại địa-phận Vĩnh-an; chỗ có phố xá chợ-bùa thì kêu tắt là Chợ-Vĩnh.— Đấu ngã biến âm ra đầu nặng, ta đọc ra Chợ Vịnh, và ta còn quen treo người Pháp mà gọi tắt hơn nữa là Vinh.

⁽³⁾ Thuộc huyện Đông-thành, phủ Diễn-châu (Nghệ-an), có chợ gọi Chợ-Đồn, Thời Tây-sơn phủ-trị thiết tại Tiên-lŷ: au đời qua Cao-xá cho tới ngày nay.

Trần-Quang-Diệu và Võ-Văn-Đồng từ Bình-định theo sơ ho lộ về tới vùng này, bị thổ-dân bắt được, đem nạp cho Lê-Công.

Tháng 10. Lé-Cong hộ-giá ban-sư, sau khi thâu-phục Bắc hà và đổi lại là Bắc-thành.

Năm sau (Gia-Long 2, 1803), vua dạy phát-động công việc kiểu-trúc kinh-thành, hất toàn-thể ba-quân khỗ-dịch.

Thấy quản-linh vừa bương giáo nghỉ tay thi bi bắt gánh đất khiêng cây, đảo hào đắp mỏng rất là cực-nhọc, lại thường thiếu ăn thiếu nồng. Lè-Công tâu thẳng với vua: « Trước kia tại Gia-định, Bệ-hạ hứa với tướng-sĩ hề khắc-phục Phú-xuân thi lập-tức cho giải ngũ nghỉ-ngơi. Nay kinh-sư dã thâu-hồi, Bắc-hà đã dại-dinh mà bình-sĩ thi hoặc phải đi thủ trấn này ải nọ, hoặc phải gom về xây đấp Kinh-thành, tháng dập năm dồn chẳng biết đến thuở nào mới được về tu-hợp với gia-đình. Như vậy thử hỏi tin-linh của Triều-định sẽ ra sao và lòng người Gia-định sẽ thế nào?

Vua dụ rằng » « Tương-sĩ khỗ-cực đã nhiều ngày, Trẫm cũng xót dạ; nhưng Kinh-thành là căn-bản phải sửa-sang, cần nhọc một thuở hầu mong được khỏe đài lâu ».

Dẫu vậy, Lè-Công nhưt-định không chịu lý ấy, cứ cố nài. Vua phải nhiều lần bàn giải.

Xảy có tin Mọi Đà-vách ở Quảng-nghĩa nổi lên khuẩy phá. Lè-Công lãnh mạng vào dẹp tan. Vua khen-thường công-lao. Lè-Công dàng sở tàu rằng bọn Đà-vách trù-ần chốn núi cao rừng sàu, không thể dứt hết, xin cho dong quân tại Trà-khúc đề ngừa chúng lại kéo ra. Vua y tấu.



Sản trước đền thờ chỗ bà tành đốt nhang đèn



Cũng trong năm quỳ-hợi (1803) này, thân-phụ của Lê-Công thàu vua. Lúc ấy em Lê-Công là Lê-Văn-Phong đã làm tới chức Tả-dình Đô-thống-chế, có nhiều con trai và có một người tên Lê-Văn-Yến. Vua dạy Lê-Văn-Phong đem Yến mà cho Lê-tên Lê-Văn-Yến. Vua dạy Lê-Văn-Phong đem Yến mà cho Lê-tên Lê-Văn-Yến. Vua dạy Lê-Văn-Phong đem Yến mà cho Lê-tên Lê-Văn-Yến.

Quảng-nghĩa về trấn giữ kint-thành.

Năm 1804, vua truy-tặng tăng-tổ của Lê-Công chức Cầm-y-vệ Cai-đội, nội-tổ của Lê-Công chức Cầm-y-vệ Cai-cơ và sắc-phong thân-phụ của Lê-Công chức Chưởng-cơ.

Rồi Lè-Công lại vào dẹp loạn Mọi Đà-vách và qua năm sau mới về Triều.

Đến năm 1807, Mọi Đá-vách lại nổi lèn. Vua sai Lè-Công vào dẹp; xong lại triệu về.

Năm 1808, bọn chúng lại nổi lên nữa, nhưng khi nghe Lê. Công đến thì chúng rút cả vào rừng núi,

Le-Công bèn sai hai người tâm-phúc len-lỗi vào sốc, lân-la han-hỗi sự-tình. Chúng thành thật cho biết quá khỗ vi viên-quan cai-trì dịa-phương là Phó-quân-cơ Lê-Quốc-Huy hà-khắc những-nhiễu chúng chịu không nồi nên cực-chẳng-dã phải họp nhau lại mà chống.

Lè-Công mặt cho diều-tra, biết việc quả dùng như thế liền truyền xử-trảm Lê-Quốc-Huy. Mọi Đà-vách kèo nhau ra quy bàng Vua thấy loạn đã yên nên triệu Lè-Công về Kinh.

Năm 1809, vua ngự vào Quảng-nam, dạy Lè-Công trấn-thủ Đế-đỏ.

Lè-Công có tiếng là trị quân quấ nghiệm không ai dâm ngườc nhin, đến các vi huân-cựu dại-thần cũng kiêng-nề; chỉ có một mình Hàu-quân Lè-Chất là hay tới lui thăm viếng và được Lê-Công thưởng đem những việc binh-gia quốc-sự cũng bàn. Hồi này có viên Tham-luận Nguyễn-Văn-Tải, vi lỗi việc quân nên bị Lê-Công thẳng-thắn khiên-trách. Tải nuôi lòng hơn bên cáo Lè-Công nhiều điều; nào là thiết-lập kho riêng trại tự, nào là lên sai người ra Bắc-thành chiêu-du hào-kiệt, nào là cùng Lê-Chất một tướng cũ của Tây-sơn, thưởng bàn thầm họp kin, rất có thể là có ý mưu phản...

Lè-Công xin vua cho cửu-xét tường-tận đề rõ trắng đen.

Hinh-bộ được lịnh diều-tra và rốt cuộc Nguyễn-Văn-Tải bị án vu-cáo.

Vun lại phù nội-vụ cho đình-thần tra xét lại. Tải không còn chối-cải chi được nên bị án tử-hình.

VII.— LÄNH GIA-ÐINH-THÀNH TÖNG-TRÄN

Năm Gia-Long 11 (1812), Lê-Công vàng chỉ vào Quảng-nghĩa tuần-văng.

Kế có việc vua Chân-lạp (Cao-mièn) bị mấy người em mượn bình Xiêm về đánh giành ngôi. Vua Chán-lạp chạy sang nước ta và cầu cứu-trợ.

Vua bèn triệu Lé-Công về Kinh và dạy lãnh chức Gia-đình-

thành Tổng-trấn gồm coi luôn hai trấn Bình-thuận và Hà tiên (1), vào Sai-gòn tùy-nghi giải-quyết việc Xiêm-la và Chân-lạp, cốt sao cho Xiêm kiêng-nề hòa-hài mà tinh bang-giao Việt-Xiêm lại không bị thương-tồn.

Vua lại phong Long-vàn-hầu Trương-Tấn-Bửu làm Phó Tổng-trấn (2) và Tịnh-viên-hầu Ngô-Nhân-Tịnh làm Hiệp Tổng-trấn. Lê-Công lại được lịnh mang theo đội Thần-sách-quân ở hai trấn Thanh-Nghệ, năm đội quân Bắc-thành và đội Tượng-quân gồm trên ba ngàn người vào Gia-định lo việc nhung-thủ.

Lé-Công vừa vào đến Sài-gòn thi vua Xiêm cũng vừa sai sử mang quốc-thơ tới, ngỏ ý rằng sở-dĩ Xiêm-la phải quân sang Chán-lạp là muốn giảng-hòa giữa anh em vua nước này chứ không có ý chi khác,

Le-Cong sai người dưa sử-giả Xièm-la ra Phù-xuân. Tháng tư qui-dậu (1813), Lè-Cong phụng-mạng cũng Ngô-

⁽¹⁾ Vào khoảng cuối thể-kỷ 18, đất Đồng-nai có 4 đinh : Phiên trấn, Trấn-biên, Vĩnh-trăn, Trấn-định. Khi đã gọi Gia-định thành thì gồm 4 trấn : Phiên-an, Biên-hòa, Định-tưởng và Vĩnh-thanh (Thực-lục dệ-nhưt-kỷ, q. 34, tr. 1-b) Trấn Hà-tiên trước kia là biệt-trấn của họ Mạc, nên dây có những chữ scoi luôn hai trắn Bình-thuận và Hà-tiên».

⁽²⁾ Theo bằng cấp ngày 18 tháng 7 năm Gia-Long 11 (nhâm-thán 1812), Trung-quân kiệm Tả-quân Phó-tướng Long-vàn-hầu Trương-tấn-Bửu tãnh Gia-định-thành Phố Tổng-trấn.

Nhân-Tịnh dẫn 13 ngăn quân theo đường thủy ôna vua Chânlạp về cố-dò La-bích.

Trước số quản quá đồng như thế lại thêm do một viên đạitướng tri-dũng như Lè-Công chi-huy, người Xiêm dành lui êm.

Lê-Công hiệu-lịnh nghiêm minh nên quân-sĩ tuy dông đảo như thế mà không hề có xảy ra một vụ cướp-bóc nhiệu-nhương nào trên đất chùa Tháp, khiến người Miên cầu-kích kinh-phục vô-cùng.

Lè-Còng cho thành La-bich thấp hẹp, khỏ bề phòng-thủ, độ nên sai quản đấp giúm vua Chán-lạp một kinh-thành Nam-vang to rộng và vững-chắc.

Đàn đẩy xong-xuối, Lê-Công kéo đại binh về Sài-gòn dạy Thoại-ngọc hần Nguyên-Văn-Thoại mang tường-ấn « Bảo-họ quản-lãnh một ngàn binh-sĩ tinh-nhuệ ở lại giúp vua Chán-lạp.

Để tỏ lòng biết ơn, vua Chân-lap hiến 88 thát tượng. Lê-Công dàng sở tâu rằng nước nãy mới dựng lại, quốc-khố trống không, xin vua cho xuất của kho một số bạc tươngdương với giá trị số voi mà tặng lại. Vua Gia-Long rất hài lòng.

*

Sau nhiều năm loạn-lạc, Gia-định bấy giờ có nhiều duđẳng, thêm có lắm kẻ nương thế quyền-môn mà ghi tên quảntịch rỗi lui tới chốn hương-thôn tha-hồ hiếp người cướp của. Lê-Công dùng nhiều phương-pháp nghiêm-ngặt mà công-minh, lại khuyên dàn địa-phương giúp quan số-tại biết kẻ đạo-tặc đề trừng-trị, hoặc truyền kể trộm cướp tự-thủ thi được tha hay được giảm tội. Nhờ đó, dân-chẳng sớm được an-cư lạc-nghiệp.

Lê.Công lại xin vua cải-cách một tệ-binh; ngày trước, vì việc phòng-vệ, đặt ra lệ trung hương-binh; đó là một việc quyền-nghi, không nên cho là phép vĩnh-cửu; không nên duy-trì vì nó khiến cho dân-chúng nghi-ngờ, sợ-sệt luật vua phép trì vì nó khiến cho dân-chúng nghi-ngờ, sợ-sệt luật vua phép trì vì nó khiến cho dân-chúng nghi-ngờ, sợ-sệt luật vua phép trì vì nó khiến cho dân-chúng nghi-ngờ, sợ-sệt luật vua phép trì vì nó khiến cho dân-chúng nghi-ngờ, sợ-sệt luật vua phép trì vì nó khiến cho dân-chúng nghi-ngờ, sợ-sệt luật vua phép trì vì nó khiến cho dân-chúng nghi-ngờ, sợ-sệt luật vua phép trì vì nó khiến cho dân-chúng nghi-ngờ, sợ-sệt luật vua phép trì vì nó khiến cho dân-chúng nghi-ngời nhau làm những việc dối đị trà, trốn-trành...

Vua day tùy-nghi sửa-đồi.

Lại nghĩ đến những người đã bỏ minh vì quốc-sự, đề vợ góa con coi đói rách lêu-lồng, Lê-Công lập ra hai co-quan từ-thiện là « Anh-hài » và « Giáo-dưỡng » : những trẻ nào thích việc kiếm-cung thi được chăm-nom ở co-quan « Anh-hài » đề rên-luyện vô-nghệ hầu sau lập-công giúp nước; còn những trẽ khác và những quả-phụ thì được vào ở cơ-quan « Giáo.dưỡng » đề học văn-chương và tập nghệ-nghiệp.

VIII.- THO CO-MANG DI-CHIEU

Tháng 6 at-hợi (Gia-Long 14, 1815) Lè-Công phụng-chỉ lai Triều.

Kế có tin Mọi Đá-vách dấy lên, viên Trấn-thủ Quảng-nghĩa là Phan-Tấn-Thành không trị nổi. Vua dạy Lê-Công vào dẹp.

Khi đã bình xong, Lè-Công nghĩ đến sự an ninh bền-lâu nên xin cho đấp trường-lũy chạy dọc suốt tính Quảng-nghĩa;

Bắc tới huyện Hà-đông, phủ Tam-kỳ (1), tỉnh Quảng-nam; Nam tới huyện Bồng-sơn của tỉnh Bình-định. Lũy đài trên 100 cây số, có 115 bảo, mỗi bảo có 10 bình-sĩ, tất cả là 1150 quânnhân, chia làm 6 cơ, lo việc nhung-thủ.

Sau đó, Lè-Công được triệu về Kinh dự hàn việc sách-lập Hoàng-thái-tử ở ngôi Trừ-nhị (2), vì Đông-cung Cảnh đã qua đời từ năm 1801 và con của Đông-cung Cảnh thi hãy còn nhỏ tuổi quá.

Vua Gia-Long tổ ý rằng cần phải chọn người trọng tuổi làm vua, chờ giao quyền cho kể còn thơ-ấu thì e gặp nạn phụ-chánh chuyên-quyền như việc Trương-Phúc-Loan còn sử-sở trước mắt,

Lé-Công tâu : « Đich-tôn thừa trọng. Và cổ-nhân đã dạy « Lập tự duy địch » (3), lại thêm Đông cung lúc nhỏ thi đi xa vạn dâm tìm viện, lớn lên còn dày 'công đánh giặc giữ thành, chẳng may mất sớm thì con phải hưởng công-lao xứng-dáng của cha. »

Tuy vậy, vua Gia-Long vịn vào lý khác là câu « phụ trái tử hoàn », và lại Hoàng-tử Đảm đã 25 tuổi và năm 1814, khi Thừa-thiên Hoàng-hậu (bà họ Tổng, sanh-mẫu của Đông-cung Cảnh) qua đời thì Hoàng-tử Đảm đã từng đứng chủ-tế như bực trưởng nam, vậy Đảm đáng chọn làm Hoàng-thái-tử.

Le-Cong nin lặng 1

⁽¹⁾ Nay lập thành tỉnh Quảng-tin.

⁽²⁾ Trừ-nhị là người chọn sắn đề sau này lên làm vua.

⁽³⁾ Lạp kẻ kế-tự thi chỉ có đích-tôn mà thời.

Năm Gia-Long 18 (1819), hai trấn Thanh-Nghệ bị nạn đói, trộm-cướp cả dây, dân-tinh khô-sở. Các quan sở-tại càp-báo với Triều-dình, như là việc các tù-trưởng thờ-dàn ở miền rừng núi khuấy-phả không sao trị được.

Vua hạ chỉ dạy Le-Công ra kinh-lược hai trấn này với sử mạng « gặp lợi cử làm, thấy hai cử trừ, việc quan việc dàn tùy-nghi xử-doàn ».

Ra đến nơi, Lè-Cong án-binh bất-dộng, một mặt sai văn-quan Nguyễn-Văn-Khuê và Nguyễn-Đức-Nhuân đem từ hiểu-du lên miền sơn-cước khuyên-cáo thổ-từ rõ đường lợi bai, mọi mặt cách chức những viên quan bất-tài, trị tội bọn nha-lại tham-những, tha sưu-thuế từ màu-dần (1818) vệ trước, miễn bình-diễu trong vòng ba năm; đối với những kẻ vì nghèo đói mà dã làm việc phi-pháp thì chẳng những tha-bộ tất-cả tội-lỗi lại còn lùy tài-nàng mà thàu-dung.

Chỉ trong mãy tháng, quản-linh khỏi việc giết-giốc, dàn chúng khỏi bị tù-dày, mà xa gần đều được vên-ồn.

Chẳng những vậy, nhiều quản-dân và tội-pham ở các trấn Bắc-thành cũng dua nhau vào dẫu-thủ. Vua cho Lê-Công lập những đội linh « Hồi-lượng » với những số người này : vốn người Nghệ-an thì cho sung vào đội An-thuận ; vốn người Thanh-hòa thì cho sung vào đội Thanh-thuận ; vốn người Bắc-thành thì cho sung vào đội Bắc-thuận.

Cho đến mười động Man-dân thuộc châu Sâm-tử (1) từ

⁽¹⁾ Châu Săm-từ có tên trong thời Hậu-lê, về sau giảm đi, nay không rõ chắc ở tại đâu, chỉ biết thuộc trong vùng Trấn-man-phủ (gần Hối-xuân). Mà phủ Trăn-man thì Đông giáp châu Lang-chánh, Bắc giúp tỉnh Hòa-bình và Điện-biên-phủ, Tây gồm huyện Sầm-nữa giáp Ai-lao, Nam giáp huyện Sầm-tộ của tỉnh Nghệ-an.

xua chua từng thuộc-lệ triều-đình, nay cũng xin về với Lê-Công,

Tháng 9, Lê-Công về đến Kinh, vua hỏi-han phủ ủy rất làu. Tháng chạp, ngày 11, vua làm bịnh, triệu Lê-Công và Lễ-hộ Thượng-thơ Phạm-Đăng-Hưng (2) đồng thọ cố-mạng di-chiếu, lại ủy cho Lê-Công gồm coi cả năm dinh tướng-sĩ thuộc dạo Thần-sách-quân.

Qua ngày 19 tháng chạp (3-2-1820), voa Gia-Long thăng-hà.

*

IX. - LẠI LÃNH GIA-ĐỊNH THÀNH TỔNG-TRẮN

Minh-Mang năm đầu (canh-thin, 1820).

Tại xử Đồng-nai có thầy sãi Cao-miên tên Kế giới về ngãi, gồng, bùa-chủ. Được khá đông thồ-dân phục-tùng Kế nổi lên khuấy xóm phá làng, chẳng những ở miền Tây-ninh mà còn gây nguy-ngập đến thành Nam-yang.

* Lè-Công phụng-mạng lãnh chức Gia-dinh-thành Tổng-trấn vào lúc tháng 5.

Lé-Công xin được đem vào Nam những đạo hình Hồilương, gồm người Thanh-Nghệ và Bắc-thành đã xuất-thủ sung quản năm kỳ-mão (1819), Vua y cho.

⁽²⁾ Thân-sanh của Từ-Đũ Thài-hậu (mẹ vua Tự-Đức), người Gò-công: hiện nay mộ và dên thờ Đức-quốc-công Phạm-Đăng-Hưng còn tại Sơn-qui, gần tỉnh-ly Gò-công.

Khi Lè-Công vừa vào đến Sài-gòn thì gặp tang cha. Vì dương hồi còn mang a quốc-hiếu » (tang vua Gia-Long) nên Lè-Công cụ sở thình mạng.

Vua cho phép dùng dùng lễ đại-tang (trắm thời). Vua lại ban-từ gấm lụa, bạc tiền, còn sai dại-thần đến cùng tế và truyphong cho thân-sanh của Lê-Công hàm Thống-chế (1)

*

He Biết rõ tâm-lý người Cao-mièn, những người chất-phác, Lè Công không cho quản-linh giết càn bắt bậy, cử cho dò-la tông-tích sãi Kế, hề nghe Kế ở vùng nào thì phát nhiều binh-sĩ mau tới đỏ.

Rốt cuộc Lê-Công và Thoại ngọc hầu Nguyễn-Văn-Thoại vày bắt được sãi Kế đạy chém bêu đầu thị chúng, và khoan-hồng với những kẻ manh-tùng. Vua được tiệp-văn, mừng-rỡ ban cho Lê-Công mười ngàn quan tiền đề tưởng-lệ tướng-sĩ.

⁽¹⁾ Tại làng Long-hưng (Định-tường), trước mộ song-thân của Lê-Công có bia đá :

Bia 1.— Tuế lại Tân-lị Trọng-xuân sóc nhựt. Cố Việt Hiền-khảo Võ-huản Tướng-quân Khám-sal Chưởng-cơ tặng Thống-chế LÊ-HÂU chi mộ

Tự-tử: Khám-sai Gia-dịnh-thành Tổng-trấn Chưởng Tả-quản Bình-lày Tướng-quản kiệm giám Thần-sách-quân Quặn-công LÉ-VĂN-DUYỆT bài giám

Thể là an-ninh trật-tự được văn-hồi ở khắp thành Giađịnh.

Đã trừ hại cho dân, Lê-Công còn trừ cho dân một đại-họa khác ?

Dàn Gia-định vốn biết Lê-Công là người chánh-trực, luôn luôn cương-quyết vị dân khử bạo. Vậy nên khi vừa vào tới trấn-thành, Lê-Công dã nhận được nhiều đơn tố-cáo hành-vi khốc-hại của Phó Tổng-trấn Huỳnh-Công-Lý.

Huỳnh-Công - Lý là người tham - tân, sách-nhiễu dânchúng thái quá : nào là khi giám-đốc việc đào kinh Anthông (I) ở Sài-gòn ăn qua kinh Ruột Ngựa và việc với kinh

(Năm Tân-tị tả năm 1821 : năm Giáp-tuất là năm 1814).

Bia II.— Tuế tại Giáp-tuất Trọng-hạ cát nhựt]

Cố Viết Hiễn-Tỳ Khâm-sai Chưởng-cơ LÊ Hữu

Chánh-thất NGUY ẾN Phụ-nhân chi mộ

Hiếu-tử: Khâm-sai Gia-định-thành Tổng-trấn Chưởng Tả-quán Binh-tày Tướng-quân Quận-Công LÊ-VĂN-DUYỆT lập

⁽¹⁾ An-thông-hà là kinh Bến nghệ, từ cầu Xôm-chỉ (đầu đường Tản-Đà Chợ-lớn) đến ngã tư rạch Lò-Gồm, đề giáp với kinh Ruột Nyựa, thông qua Rạch Cát.— Vì cầu Xôm-chỉ thuổ trước gọi là cầu Bà Thường, mà các quan vì không gọi dân bằng Bà nên chép là « cầu Thị Thông » kinh này dào xong trong năm Gia-Long 18, vua nhơn tên cầu mà đặt tên là « An-thông-hà ». Người Pháp thấy hai bên bờ kinh gần toàn là người Trung-hoa ở, nên gọi là Arroyo Chinois.

Bảo-định (1) cho thông từ Chợ cũ My-tho đến rạch Vũng-gù (Tân-an), Lý xuất của kho mà không phát cho dân phu, bắt chẹt đề làm tiền điển-chủ và người có thàn-nhân phải đi làm xấu... nào là khi xây rộng mộ cha, Lý đã ban mà đời mồ thân-nhân kẻ khác chòn gần đó một việc mà luật nước cấm rất ngặt. Ngoài ra, Lý ý thể con gài là sũng-phi của vua Minh-Mạng nên còn làm nhiều điều tặc-tệ bất chấp pháp-luật triều-định.

(6) Cho diệu-tra cặn-kẽ, đủ bằng-cờ xác-dáng, Lê-Công dàng biểu táu-bày mọi lễ và khép Lý vào tử-tội.

Vua muốn cứu Lý nên sai người lãnh chỉ di suốt ngày đèm vào Gia-định truyền rằng Lý động tội tử-hình, vậy Lé-Công cho giải về kinh đề Lý phục quốc-pháp.

Dựa vào lời phê « dáng tội từ-hình », Lê-Công dạy đem chém Huỳnh-Công-Lý rồi cho muối thủ-cấp hỗ vào thúng gởi về Triều, và kinh tâu là dường-sá xa-xôi, e chẳng may có xảy ra điều bất-trắc, nên « phụng-thừa Thành-chi, xử trảm tội-nhân »

Vậy là sũng-phi của vua Minh-Mạng phải bị biếm vào lãnh cung theo luật Triều-dình, vì có cha là kẻ phạm trọng-tội.

Và, ngày 28 tháng 3 năm tàn-tị (1821, Minh-Mạng 2) Long-

⁽¹⁾ Bảo-dịnh-hà đi từ Tiền-giang, tại chợ cũ Mỹ-tho qua chợ Běn-tranh, chợ Thang-trong (Phù-kiết), giáp nước Cai-lọc, tới tỉnh-ly Tân-an, ra Vàm-cổ Tây. Năm Gia-Long 18, kinh dào xong, vua đặt tên cho dòng nước này của trấn Định-tường là « Bảo-định-hà »; người Pháp gọi Arroyo de la Poste.

văn-hầu Trương-Tấn-Bửu lại được cử vào lãnh chức Gia-địnhthành Phó Tổng-trấn (1)

¥

Lấy danh-nghĩa là bảo-hộ Cao-miên và cũng đề tâm đềphòng sự gây hấn bất-thường của Xiêm-la, Lê-Công đã xin sửa
dắp một con đường từ Sài-gòn lên Gò-dầu và Tây-ninh đề tiện
cho lục-quân thẳng tới ranh-giới Xiêm-Miên, ngang qua thành
Nam-vang, Lê-Công cũng lo đến con kinh Vĩnh-tế đề thủyquân có thể di-động mau-le từ Châu-đốc qua Hà-tiên mà ra
Vịnh Xiêm-la. Vây nên Lê-Công xin vua cho vét lại và dào
thêm kinh này cho sâu rộng hơn.

Tháng 2 năm Minh-Mạng thứ-tư (1823), Lê-Công được lịnh

⁽¹⁾ Từ tháng 5 canh-thin (1820). (Minh-Mạng nguyên-niên) Tắquân Lê-Công phụng-mạng lã nh Gia-định-thành Tổng-trấn
tới ngày 28 tháng 3 tân-tị (1821) 'à ngày Long-vân-hầu
được cử lãnh Gia.định-thành Phó Tổng-trấn thế cho Huỳnh
Công-Lý, là 11 tháng; trong thời-gian nây Lê-Công không
hề vâng mặt ở Gia-định-thành, vậy không thể có việc « thừa
luc Lê-Công lai Kinh, Huỳnh-Công-Lý lại còn có một tội
to khác là tư-gian với tì-thiếp của Lê-Công, nên chứng LêCông về Sải-gòn nghe được việc này, liền xử trắm HuỳnhCông-Lý... », theo thuyết của Ông Trương-Vĩnh-Ký trong
bài Souvenirs historiques sur Saigon et ses environs: dàng
trong tạp-chi Excursions et Reconnaissances, X », số 23, xuất
bản Mai Juin 1885.

chọn trên ba muôn rưới binh dân ở Gia-định-thành hiệp với hơn một muôn binh-dân Cao-miên để dùng vào việc này. Đến tháng tư thì đã xong được hơn một muôn năm trăm trượng, chỉ còn độ một ngàn bảy trăm trượng nữa.

Biết mùa hè nông bức, vua dạy ngưng việc, chở qua mùa Xuân năm sau sẽ tiếp-tục.

Nghe Lé-Công bồn-thàn đốc-suất công-tác này đến phải làm bịnh, vua đạc-thưởng Lê-Công một ngọc-dái và thêm lời dụ có câu: « Từ xưa hoàng-tử, chư-công chưa ai được ân-tử ngọc-đái nay khanh đã nhiều vãng-tích, lại kiến tán-lao nên đặc-biệt àn-từ vậy »,

X.- PHÒ-MÁ DA-DA VÀ LĂNG ÔNG THƯỢNG

Mùa xuân năm Minh-Mạng thứ 5 (1824), vua gả con gái thứ 10 của Tiên-để là Ngọc-Nghiên công-chúa cho Lê-Văn-Yên, con thừa-tự của Lê-Công. Lê-Văn-Yên đương chức Kiêu-kỵ Đô-ủy cải thành Phò-mã Đô-ủy (1).

⁽¹⁾ Trong đến thờ Lê-Công có rất nhiều tấm chấn do thiện-nam tin-nữ Trung-hoa cúng, đề tạ ơn Lê-Công phù-hộ. Nhiều tấm đề 4 chữ tớn « PHÒ-MÃ DA-DA». Chưa ai giải-thích rõ tại sao lại viết 4 chữ đó. Hản là thế này : chữ DA Di và Xà thiết, âm da, vận ma, nên phải đọc và viết d và a : da. Chữ DA là Cha, (Phụ-dã : Cha vậy) xuất-xứ từ « truyện Hàu-Cảnh» thời Lương Võ.Đế (giữa thế-kỳ thứ 6). Đến thời Tổng thấy dùng chữ đối « Da-Da». Còn chữ Phò-thời Tổng thấy dùng chữ đối « Da-Da». Còn chữ Phò-mã, tức rễ vua (như Lê-Văn-Yến).— Đa số thiện-tín bình-dân Trung-hoa vì quả tôn-quý Lê-Công, không dàm kêu tên đã đành mà cũng không dàm gọi tước của Lê-Công, nên xưng-hô bằng danh-từ sùng-kinh là « Phò-mã da-da », với nghĩa là VịThượng, quan Cha Ông Phò-mã.

cũng năm 1824, Lê-Công và Bắc-thành Tổng-trấn Lê-Chất cùng về Triều châu vua. Cả hai vị đồng ý rằng bấy giờ Triều-định theo phép-tắc mới, hạng võ-hiền tánh ngay lời thẳng, rất để bị lỗi lầm; lại thêm đương thời thái-binh, nhà-vua đổi đãi với võ-tường không phải như đương-thời chiến-chinh. Nên cả hai vị đồng xiu từ chức Tổng-trấn.

· Vua với cả hai lên điện, phán rằng: « Trẫm đương trọngdụng hai khanh, sao hai khanh lai bương lời xin như vậy? Hay là việc của hai khanh, có điều chi khó lắm chẳng? »

Lê-Công chỉ khóc rồi bái-iừ.

Vài hóm sau, vua sai người tới an-ủi Lê-Công, tổ nỗi ưưải của vua và khuyên Lê-Công sớm về Gia-định.

Đầu năm ất-dâu (1825), trong buổi tiệc mừng xuân, nhơn thấy bá-quan đều được dự, vua Minh-Mang bống nghĩ đến những công-thần ở Gia-định-thành. Vua bên sai Thi-vệ dem phảm-vật vao tận Đồng-nai mà ban-tử, Tổng-trấn Lê-Tả-quân và văn võ thuộc-liệu là Trương-Tấn-Bửu, Nguyễn-Văn-Thoại, Nguyễn-Xuân-Thục, Trần-Nhưt-Vĩnh... đều được vui hưởng hoàng-àn thành-trạch.

Cũng năm này, vua ban cho Lê Tắ- quản Phu-nhân, hủy là Đồ-thị-Phân (1) một ngàn quan tiền.

*

⁽¹⁾ Bà vốn người An-nhơn (Gia-định), trước là một cưng-nữ. Tên Bà viết bằng chữ Hàn.

Chữ này đọc chánh-âm là Phẫn ; mà chữ có dấu ngã cũng biến ám ra chữ có dấu nặng, như Hà-lĩnh ra Hà-lịnh, luần-



Lăng-Mộ Đức Tả-quản và Phụ-nhân

Gặp được lúc thanh-hình, Tả-quản Lé-Công đem hết- làm lực lo sắp dặt mọi mặt cho Gia-Jinh-thành càng ngày cũng thêm thạnh-vương, người người no ấm, chốn chốn vêu vui...

Năm 1826, Te-Công mất đi một bạn đồng-tâm dồng-chi là Khâm-sai Chưởng Hậu-quán Bình-Tây Tướng-quân Quận-công Lê-Chất, được nghĩ về dưỡng bình rồi qua đời tại quê nhà là huyện Phù-Mỹ (Bình-Định).

Tháng 6 năm 1827, Lê-Công lại mất thêm một chiến-hữu lão-thành, hai lần cùng nhau lo trọng-trách tại Gia-dịnh-thành là Long-vàn-hầu Trương-Tấu-Bữu, và chính Lê-Công bồn-thân dùng lo việc cất-tàng người ban giả này tại ấp Phù-thành xã Phù-Nhuận.

tiều ra tuần-tiệu, mãnh ra mạnh. Vậy chúng tới xin đọc là Phận,

Ây vì : a) Là người Fiệt-Nam — và là phụ-nữ, ở miền Nam, một miền với không phân-biệt đầu hỏi, đầu ngã nhưt-định không thể có tên là Phần, đầu có nghĩa như a phần nộ »

- b) Trong Đại-nam quốc-àm tự-vị, ông Huỳnh-tịnh-Của âm chữ này là Phàn (đọc theo giọng Nam);
- c) Dictionnaire Annamite-Français của Génibrel có cả hai âm Phần và Phận (giận hòn), sau chữ Phần lại có chưa chữ T (chỉ là đọc theo giọng Bắc);
- d) Chữ Hàn viết là 2 mà không viết là 3 (đọc Phân như phận-sự bồn-phận) bởi tế chữ này có đến ba âm. Phân, Phân và Phần.

Qua năm tân-mão (1831), sau khi dã bãi-bỏ hản chức Bắc thành Tổng-trản, vua Minh-Mạng sắp dặt việc cai-trị trong nước theo lễ-lối Min. Thanh: đòi trấn làm tinh, với quan-chức mới là Tổng-đốc, Tuầu-phủ, Bố-chánh-sử, Án-sát-sử và Lãnh-bình. Nhưng riêng Gia-dịnh-thanh thi không thay đổi.

Lè-Còng thấy thể và nghĩ minh dã giả yếu nên dàng sở xin từ-chức vào khoảng đầu năm nhám-thìn (1832). Nhưng vua không nhận lời, có du Lé-Công tại chức như thường.

Chẳng bao làn sau. Lè-Công làm trọng bịnh,

Và, ngày 30 tháng 7 năm nhàm-thin (nhàm ngày 25-8-1832) niên hiệu Minh-Mang 13, Lê-Công từ trần tại trấn-thành, hưởng thọ 69 tuổi.

Miếu mộ của Tá-quân Lê-Công đều cất xây tại Bình-hòa-xã (Cia-định) chỗ mà nam phụ lão ấu Đồng-nai đều kinh-cầu gọi là «Lăng-Ong» hay «Lăng Ông-Thượng» hay «Đền thờ Đức Thương-Công» và thiện-tin Trung-hoa đồng tòn-xưng đạnh-hiệu «Phò-mã da-đa miếu».



CÁI ÁN LÈ TĂ-QUÂN

Sau khi Lê Tả-quân từ-trần, vua Minh-Mạng liễn bãi-bỏ chức Gia-dịnh-thành Tổng-trấn, đổi trấn làm tỉnh và bổ Bạch Xuân-Nguyên làm Bố-chánh-sử. Nguyễn-Chương-Đạt làm Ánsat-sử và Nguyễn-Quế làm lãnh-bình của tỉnh Phiên-An. Chung cho hai tỉnh Phiên-An va Biên-Hòa thì có một viên Tổng-đốc:

An-Bien Töfig-döc Nguyễn-văn-Quế (1).

Bạch-Xuân-Nguyên là một tham-quan gian-ắc và biết rõ vua Minh-Mạng không bằng lòng Lê Tả-quản trong việc sách-lập Hoàng-thái-tử năm xưa, trong việc chém Huỳnh-công-Lỳ, trong việc vào chầu không chịu lạy... Vừa muốn lập công, vừa muốn tổ uy-quyền. Bạch-Xuân-Nguyên bởi mốc thêu-dệt nhiều chuyện không dâu, lại nói thác rằng phung mặt-chỉ tra xét việc làm của Lê Tả-quân khi cai-trị Gia-dịuh-thanh. Bạch-Xuân-Nguyên hạch hỏi thuộc-hạ của Lê Tả-quân về nhiều khoản chi xuất trong số sach không hai rành rẽ chỉ ghi «Tả-quân chi-dụnga về việc dĩ-công vi tư a là cho quân linh vào rằng Tây-ninh và Quan; -hòa (2) đốn cây dễ dùng r.cng......

Hơn nữa, trong lúc hạch hỏi, Bạch-Xuân-Nguyên còn gọi xách-mề Lê Tả-quân là «Đuyệt kia, Duyệt nọ » khiến cho thuộc-bạ trung-tin của Lê Tả-quân, những người khi-khải, hiện-

⁽I) Nam Minh-Mang 17 (1836) đồi tên tỉnh Phiên-an là tỉnh Gia-dịnh, và viên An-Bien Tổng-đốc thi gọi lại là Định-Biên Tổng-đốc,

⁽²⁾ Trong thời Minh-Mạng Quang-hóa-bảo (sau đổi lại là Quang-hóa huyện-thành) đạt tại xã Cầm-giang ở khoảng giữa đường Gò-dàu-hạ và Tây-ninh, nay cách Sặi-gòn 80 cây số. Lẻ Tà-quân cho đốn cây ở đây đề sửa-sang đồn-trại thành-lũy và cho đóng thêm chiến-thuyên đề phòng sự bắt-trắc của quân Xiêm.

ngang, thiện-chiến - nhưt là Lê-văn-Khỏi (1) - dau lòng, bất bình, phầu-uất nèn tổ thái-độ chống-đối.

Bạch-Xuân-Nguyên bên bắt giam Lê-Văn-Khôi và nhiều người trong dạo linh Hồi-lương mà Lê Tã-quân đã xin đem theo lúc vào bình loạn sãi Kế, đạo linh mà Lê Tả-quản thuphục ở Thanh-Nghệ và Bắc-hà trong năm Gia-Long 18 (1819), đạo linh mà trong lúc cai-trị Gia-định-thành, Lê Tă-quân lấy lượng khoan-hồng cho những kế phạm tội ngoài Bắc phát-phối

Truyën rang, năm Minh-Mang 1 (1820), từ Kinh-đã vào trấn Gia-định-thành, khi trải ngang Bình - định phế-thành (thành xua, cách thành mời 6 cây số). Lê Tả-quân, ghệ việng missu mô Hàu quan Võ-Tành, rồi cùng Lê-văn-Khôi đến xem di-tich Do-Ban. Nhìn dau vét có-dò Chiem-thành, ngàm hòn tháp Cành-tiên, Lê-văn-Khỏi cảm-hừng tàm nên một bài Đường. luật hoài-cổ đưa trình Lê Tà-quân; mà hai câu chot là :

« Ca-quản, lâu-dài văn cộng khứ « Duy dư Tiên-tháp lão kiền-khôn.

(Tạm dịch: tiếng đờn địch ca-xang, cảnh: lâu-đài cưag-điện, đã cùng mây bay đi, di mất: chỉ còn một tháp Càuh-tiên « thi gan cùng tuế-nguyêt » khoc giả với Đất Trời.

Landon Ton Tight 1 to 12 1 distanted 12 12 1



⁽¹⁾ Tên thát là Nguyễn-hữu-Khội, một thổ hạo cừ-khỏi ở đất Cao-bằng, văn hay võ giỏi « dọc ngang nào biết trên đầu có ais từng khởi binh chồng với Triều-đình, coi rẽ các quan số . tại nhưng khi nghe Lê Tà-q an ra kinh-trợc Thanh-Nghệ, Khôi mến-phục tài-đức nên từ Bắc-thành vào xin hàng, durce Lê Tâ-quản tin dùng và cho đời lại là Lê-văn-Khôi.



Văn-bia kỳ-niệm công-trạng và đức-tành Đức Tắ-Quân

vào Nam được sung thêm vào sau khi đã tổ ra biết hời-cải và muốn đái công thực tội.

Cũng như toàn-thể quản-nhân Gia-định-thành, hầu hết dàn-chúng xử Đông-nai đều rất kinh-sợ Lẻ Tả-quản vi kiếng oai, nhưng đều rất kinh yêu Lẻ Tả-quản vi mốn đức; bởi thế, ai nãy cũng cưu lòng oán giàn Bạch-xuân-Nguyên.

Cũng bởi thế, Lê-Văn-Khôi và quản-đội bên ngoài liên-

Dêm 18 tháng 5 qui-ty (1833), Khói thoát được khỏi khám, cùng 27 người trong đạo linh Hồi-lưong cảm dầu quản-sĩ nỗi lên doạt thánh Phiên-an, giết Tổng-đốc Nguyễn-Văn-Quế và bắt sống Bạch-Xuân-Nguyên đem «lăn đều » để tế Lẻ Tà-quân.

Hồi trong vòng một tháng, tất cả 6 tính miền Nam đều theo về Lê-Văn-Khỏi.

Thinh-thể của Lê-Văn-Khôi rất lớn, đến đội vua Minh-Mạng phải sai ba viên lương-tương là Tổng-Phước-Lương làm Thảo-nghịch Tả tướng-quản, Phan-Văn-Thủy làm Thảo-nghịch Hữu-tưởng-quân, Trần-Văn-Năng (ogười đã từng làm Gia-định-thành Phó Tổng-trấn) làm Bình-khẩu tưởng-quân cũng hai viên Tham-tản quân-vụ là Nguyễn-Xuân và Trương-Minh-Giảng, suất-lãnh thủy-bình, bộ-bình và tượng-bình vào dành Lê-Văn-Khôi.

Dẫn Vệ-tiy Thái-Công-Triều trở lòng quy thuận Triều-đình, dẫn Lê-Văn-Khôi bị bịnh chết sớm vao tháng chạp quỳ-tị (1833) dẫu quản-đội nhà vua với bình-hùng tướng-đồng, bộ-tốt quả ít của Lê-Văn-Khôi vẫn kiên gan cố-thủ cho tới khi lương-thực cạn khô, cho tới ngày 7 Ất-mui (1835) thành Phiên-an mới bị hạ.

Vụ Lê-Văn-Khôi quan-trọng đến nỗi vua Minh-Mang không ngớt đốc-thúc vận thêm lương, tiếp thêm quân, và khi vừa hạ được thành, những viên chỉ-huy quản Triều trước hết là cho xỗ một cây cờ đỏ trên dễ mấy chữ « Thành Phiên-an đã hạ » rồi dạy thay phu đồi ngựa chạy lươn ngày lươn đem từ: Sái-gòn về Kinh-đò báo-tiệp (Hồng-kỳ báo-tiệp).

Vua Minh-Mang hết sức vui mừng, truyềa đóng cũi giải sau thù phạm (I) ở Gia-định-thành về Kinh, còn bao nhiên quản-sĩ và nam, phụ, lão, ấu bắt được trong thành (1831 người) (2) thi đem chém hết và chôn chung một hằm, gọi là «Mã-Ngụy»,

Rôi vua cho phá hủy thành Phiên-an và xuống chiếu dạy dình-thần truy-tội Lê Tă-quân.

Thể theo ý vua. Phan-Bà-Đạt ở Đó-sát-viện đẳng sở huộc tội vò cùng-gắt-gao rồi định-thần « vạch tả tim sáu, bởi lỏng, lim vết », dễ, rốt cuộc, lên ản Lê Tả-quân :

1 tội dàng phát quản

2 tột dàng xử giảo

7 tội đảng xử trảm; và riêng về việc gọi là dung-dưỡng Lê-Văn-Khôi và lính Hồilương để có cuộc « Phiên-an bình-biên » thi khép vào tội làng-

tri.

⁽¹⁾ Trong đó có con của Lê-Văn-Khỏi mới 7 tuổi, một linh-mục người Pháp tên Marchand và một người Trung-hoa tér» Mach-Tan-Giai,

⁽²⁾ Theo Việt Nam sử lược.

Sau nữa, nội-các định tội: Chánh-phạm tức Lê Tả quản đã chết thị truy-dạt cáo-sắc và bò quang-quách mà hành tội xương thây, đề làm gương hầu răn người khác; còn tắng-tồ, tồ-phụ trước có phong-tặng thì truy-đoạt lại; mồ mà Ông Bà Cha Mẹ có tiếm-dụng trai phép thi tước-hủy đi (1); con, cháu, vợ, hầu thì phán-biệt nghị tội; tài-sản thi tịch-thu tất cá,

Âu này dệ lên vua phân : « Những tội xét đáng trắm quyết thi đổi lam trắm-giam-hậu (2) con châu từ 15 tuổi trở xuống, thi tạm hãy giam-giữ, trẻ thơ thi không bắt, 13 phụ-nữ đáng tội phát-nó thì đều tha ; tội xét đáng phân thây thi cũng hỗ qua »,

Còn đối với Lẻ Tả-quản thì vua phẻ: Xương khỏ trong má, chẳng bố gia-hình, vậy cho Tổng-đốc Gia-dịnh phong mọ san bằng nắm và dựng trụ bằng đá trên khắc tâm chữ lớn » QUYỀN YÊM LÊ-VĂN-DUYỆT PHỤC-PHÁP XỬ » (3)

Lê Tâ-quân Phu, nhân thì được miễn tội (4)

⁽¹⁾ Người ta quen gọi những ngôi mộ này là « lặng » (nên quantriều mới nghĩ như thế), chữ trên mộ bia không có chữ nào « tiếm-dung ».

⁽²⁾ Bi án trám, nhưng chưa chém ngay, còn giam lại,

⁽³⁾ Đày là chỗ quyền-yêm Lê-Văn-Duyệt chịu hình phạt, Nhiều sách chép ba chữ sau là « thụ pháp xử » nhưng liệt Luyen chép rõ là phục pháp xử « chữ phục pháp » mới đùng.

⁽⁴⁾ Theo tài-liệu của Ông Nguyễn-Triệu, bùt-hiều Lưu-Thần, tác giả quyền Tiều sử Đức Thượng-Còng Lê Th-Quản thi khi được miễn tội, Phu-nhân về ở với sanh mẫu tà Bà Đời, trong một ngôi chùa tại Chợ-Lớn, gọi là chùa Bà Đời (vào khu sau nhà thương Chợ Rầy, về đường Hùng-Vương ngày nay) : không được bao làu Phu-nhân qua đời và tạm tàng tại vướu sau chùa, về sau mới cải táng bên mộ Lê Tả-quản, nén nay tại Lăng-Ông có mộ Song-hồn.

Qua Tự-Đức Nguyên-niên (1848) (I) vua nghĩ đến « cônglao bách-chiến » của Lê Tà-quản nên gia-ản ban chức Cai-đội cho Lê-Văn-ĐIÊN con của Phò-mã Lê-Văn-Yên.

Năm Tự-Đức 2 (1849), Kinh-thành bị bịnh dịch hoànhhành, vua xuống chi dạy tìm cách cầu cho ngưng tai-họa,

Võ-biến Tạ-Quang-Tự, văn-thân Hà-Duy-Phiên thu rằng nhiều oan hồn chưa siêu-thoát, vương-văn sớm hòm, gây nên phiên nhiều, nên xin nhà vua rừa oan tây hận cho những người như Lê Ta-quân.

Vua ung ý, day quan dia-phương đẹp cây trụ có khắc 8 chữ hiệu kia và để mặc-tình thân-nhâu tự lo việc sửa-sang xây dạp mộ phầu cho Lê Tả-quân.

Liệt-truyện của Quốc-sử-quản tại Triều-dình Huế còn thêm a Tư năm Minh-Mạng 16, sau khi Phan-yên-thành bị hạ, gặp đèm thành văng hay lúc trời âm-u, người ở gan mộ Lê Tả-quân nghe có liêng ma rên quỳ khốc hoặc có tiếng người ngựa xon-xao, khiến cư-dàn chẳng dàm dên gần, kẻ di đường cũng dạng lành ra xa: đến lúc phầu mộ đã được trung-tu thì những tiếng rên rì nói trên mới êm, mới đưt p.

Mài đến năm Tự-Đức 21 (mộn-thin, 1868), vuo mởi truyphục nguyên-hàm cho Lê Tả-quân là »

" VONG-CÁC CÔNG-THẦN CHƯỚNG TĂ-QUÂN BỊNH-TẬY TƯỚNG-QUÂN QUẬN-CÔNG ».

⁽¹⁾ Vua Tự-Đức lên ngôi vào tháng mười đinh-mùi (1847), nên nam sau mới là Tự-Đức nguyên-niêp (mậu-thân 1848).



PHU - LUC

FINES AND BE CORRESPONDED IN

CÂU CHUYỆN SỬ-ĐỊA

Tâ-quân LE-VĂN-DUYET cho rằng chơi gà nòi tức là tập dánh giặc chống xâm-lăng.

(Con gà nòi có dù những đức tánh của một Đại-Tường cầm quân ra trận).

275

LÈ-VĂN-DUYỆT sinh năm Định-Tị (1763) tại làng Hòa-Khành, tỉnh Định-Tương, văm Trà-Lọt (nay thuộc Mỹ.Tho).

Sinh ra đã đeo tật kin (ái nam) nên tính khí cũng khác người, không ham học và cũng chẳng chịa bạn, bệ cũng ai, cả ngày chỉ ham làm bẫy, làm giổ để bất chim, đánh cá.

Ngài say mẽ nhất chơi gủ nói, không một cuộc chọi gả nào là Ngài không dự... Ngài cũng tự nuôi khả nhiều gà chọi và thường dem dự cuộc, phần nhiều gà Ngài đều thắng cuốc và đã dem lại cho Ngài khá nhiều mòn trên cuộc to lớn, rủi khi gà Ngài có bị thua, thì đểm về chân-chọc, bực-dọc mất cả ngủ, tính đem hết cách huấn-luyên cho thành a gà nói » mới nghe... Nếu rủi nữa, con gà nào của Ngài bị thua đến hai lần, là Ngài chẳng tiếc gi đem đập chết liền, trừng phát gắt-gao như phát một Ông tưởng bại trận theo quân-pháp cỏ-thời.

Năm Ông hai mươi tuổi, vua Gia-Long bấy giờ còn là Nguyễn-Vương, bị quản Tây-Sơn dánh thua chay vô Nam, vào nhà thân-sinh Ông DUYỆT là cụ Lê.Văn-Toại ở vàm Trà-Lọt thuộc làng Hưng-Long Rạch Ông Hồ từc Rạch Gầm, xin ở trọ đờ chân cùng với vài tướng cận thần.

Rồi cầm ơn tiếp dãi chu-đảo của Ông Toại. Chúa Nguyễn thu dụng cậu con trai của Ông (tức Lê-văn-Duyệt) phong cho chức Thái-Giám.

Đến năm ẤtTi (1785) vuo Nguyễn ở Xiệm về khởi bình khỏi phục đất nước Lê-Vain-Duyệt được dự; làm cơ-mật mưusĩ, hiến được nhiều kế hay. Ngôi sao của Lê-Văn-Duyệt từ dây trở đi một ngày một sáng ngôi thêm.

Hết chiến còng nhỏ đến chiến còng lớn, sau Lê-Văn-Duyệt dược coi dạo Tă-quân của vun Gia-Long, lập được nhiều chiến còng hiện-hách, sau được phong đến tước Quận-Công,

Khi vua Gia-Lo g nhất-thống giang-sơn lên ngôi Hoàng-Đế, Lê-Văn-Đuyệt được liệt vào Đệ-nhất Khai-quốc Công-thần, oai quyền lệch một gốc trời.

Tuy vày Ngài yẫn không bố được tính hạm chơi chọi gà và hạm xem cái thủ vui này nữa,

Nhất là trong thời bấy giờ trong nước thái-bình, gươm giáo gác nghi, hội-hè định-dàm mộc lên rất nhiều, cuộc chơi choi gà càng đắc thời tấm lầm.

Quan quản Tả-quản đi đến đầu là ở đẩy người ta tổ-chức « cuộc chọi gà » đề nghình tiếp không khác gi cuộc duyệt bình tiếp rước các quan chức lớn ngày nay. Là một bực Thượng-quan thế-lực trong triều, Ngài được vua tin dùng bao nhiều,



Đảnh Kỳ-niệm Hòa-Bình ở Việt-Nam, đo xăm số 95 của Đức Tả-Quản báo trước trong đếm đầu năm Giáp-Ngọ (1954)

thi các quan triều thần khác lại ghen ghét ngầm bấy nhiều và lại căm tức là khác.

Vốn ai cũng sợ oài quan Tả-quản vì Ngài tinh nông và thẳng đến nổi vua Gia-Long cũng vậy, bon triều thần tuy thế không ai dâm thủ ghét Ngài ra mặt . . Nhưng sau lưng Ngài, họ vẫn kiếm cách đèm pha, thình-thoảng có dịp thị xen vào vài lời phè-bình hay đèm pha kin đáo.

Một ngày kia, nhà vua triệu quan Tâ-quân vào triều làm việc quân-quốc trong xử Đồng-Nai, không hiểu vi lẽ gi, hóm đỏ Ngài vào châm hơn các quan một chút. Và chẳng biết có ai dèm pha gì không, mà vua Gia-Long phân hỏi quan Tâ-quân bằng một giọng nghiệm-nghị, nằng như chỉ va lạnh như nước.

- Khanh còn bản xem « đá gà » ??
- «Muòn tâu hệ-hạ, hạ-thầu khó ở phải gượng vào châu»
- Nhưng tinh khanh rất ham gà chọi?
- ham gà choi không phải là một tội lỗi. Có lẽ là một việc nên thàn khuyến-lè, vì đó là một cuộc chơi có ý-nghĩa và đem áp-dụng vào việc đời, sẽ gây nên kết quả rất hay
 - Chọi gà mà có ich như vậy ư?

Nghe giọng Hoàng-thượng quố mát vày, bà quan đều len lét liếc tròm Tă-quân.

(3)

ΡĤ

Lê-Văn-Duyệt nét mặt vẫn thân-nhiên, vẫn quỳ tâu riệt bằng giong dường hoàng đồng-dạc và khúc-triết như thường, nghe tựa người binh văn hay tuyên chiến.

_ « Muon tâu, nếu ha-thần dã giúp được bệ-hạ một việc

nhỏ gi trong quản là nhờ gà chọi cả . . . Bè-ha thủ cho tọi nói thống, hạ thần xin tân, như người xưa đã nói, gá quả là một loài cầm gồm đủ 5 dức lớn,

- 1. Đầu có mào như đời mũ là Văn
- 2- Chân có cựa nhọn là Vũ
- 3- Thấy kẻ dịch trước mặt dám xông vào là Dũng
- d- Thấy cái ăn thì gọi đồng loại đến cũng ăn là Nhân
- 5— Ban đểm cứ tới giờ, tới canh la gây . . . là Tin

Văn, vũ, tin, nhân, dũng, 5 đức ấy là năm đức cặn cho kể cầm quản, làm tướng.. mà nếu không có 5 đức ấy thi ba quản không lấy gì lam phục, quân giặc không lấy gì mà phải thựa.

Hạ thần học thiền tài sơ, toàn nhờ ga choi day cho 5 đức ấy ngay từ thướ nhỏ, nên nay mong ón và là mời được dự làm kê nhân thần.

Dam mong hệ hạ tha cho hạ thần cái tôi ham chơi gà chọi. Tâu xong, quan Tâ-quân Lê đặp dầu lạy mãi.

Vua Gia-Long mim euroi, thân ra năng dây, ûy-lao mãy cấu và họn DUYỆT hòm sau đem hết cả gà chọi vò cũng dấu dàng ngự lãm...

TUỐNG SAN-HẬU VIẾT TRONG TRƯỜNG-HỢP NÀO?

Trong bản chữ nóm chúng tới không thấy biên tên soạn-giả chỉ thấy đề: « Do Minh Chương Thị định chánh, Bữu Hòa Các thơ cuộc ở Quảng-Đông khắc bản và nhà Quảng-Thanh Nam Chợ-Lớn phát bành ». Vậy tưỡng San-Hậu viết hồi nào ? Do ai viết ? Trước khi trả lời, xin quý độc giả cùng chúng tôi giở lại trang sử dời Nguyễn đề xem truyện Tâ-quân Lê-Văn-Duyệt; vì Ngài sanh bình rất thích hái bội, lại có căn-duyên với tuồng san-hậu.

Nguyễn-Anh từ khi thất lạc vào Nam, liệt vào hạng tông vong. Đến sau vua Gia-Long phong làm Tổng-trấn Gia-định-thành. Đến thờ nay hãy còn được sùng tu rất trang-nghiêm, ở tại Gia-Định, tục gọi Lăng-Ông Bà-Chiều.

Ngài làm Tổng-trấn rất có oai quyền lại được lòng người kinh phục. Chỉ vi bản thân võ-tưởng, quen tinh nóng nãy, lại cũng ý mình khai-quốc công-thần, lắm khi ở chốn triều-dường không hòa theo ý vua Minh-Mạng, nên nhà vua không bằng lòng, Mặc dầu vậy, vua Minh-Mạng cũng làm ngơ. Ông Lê-Van-Duyệt ở Gia-dịnh-thành không khác một tiều-vương, Nhân rãnh thi đá gà, xem hát bội. Truyền rằng Ông có sắm một lan hát, chọn ròng những nghệ-sĩ điều-luyện. Có một chuyện lạ là

1 Telephone and

Ong không thấu nhân nữ nghệ-sĩ, cho nên trong ban vai đào do kép thủ. Làm đầu trong Ban (Quản-lý) là đời Nhưt Chiều. Nhưn tưởng là nhưn; Sắt, Nghệ-sĩ danh tiếng gồm cỏ:

Nghệ-sĩ Thứ : vai Tương

- Thao :

- Cu : Chuyên lam Trương-Phi

- Việt :

- Cần : Vai kép (Anh Chim chuyển thủ vai Kim

- Chim: Lân)

- Trắc : Chuyên vai hề, quê-quản ở Qui-Nhơn,

cut một chng nên gọi là Trắc Cụt.

Nghệ-sĩ Cầu :

Cũng kên là Ông Cản chuyên tâm yên. Mỗi khi hát, chím son phần lọ vào hai bàn tay, rồi in trên mặt hòa mặt yên coi ghẻ sợ tẩm. Bữa nào Ôn; Cản có vai tưởng thi Ông Thượng cấm dan bà vào trường bát. Đến ngày nay mỗi năm giỗ Ông Lê-Văn-Duyệt thì có một mặm cũng Ông Cản. Nghệ-sĩ trong nghề cử tên thường nói Co.t.

Cụ Thượng ưa xem tường « Tam Cầm Tam Phóng ». Đội Chiều thủ vai Định-San, Còn Nhưn Sắt thủ vai Lè-Huê.

Có anh kép hát tên Chương ở Lục-tỉnh về, vào xem hát, chế Đội Chiếu làm Đinh-San kêm. Người ta học lại với Ông Thượng, Ông cho đối và biểu Chương vào thay Chiếu hát thử, nếu đỡ thi bị đánh đòn. Chương thủ vai Đinh-San quả tuyệt điệu, Ông khen nức nở và cho nhập Ban.

Line Lair Berlon Sti

Đội Chiều đã không giận lại thương kép Chương. (Tinhthần nghệ-sĩ thời ấy như vậy, còn ngày nay như thế nào?)

Kép Chương lui tới trong dinh Thượng, ản nghĩa chưa tròn, tâm tính lại loạn, từ thông với một có hầu. Ông Lê hay được truyền chém kép Chương. Bây giờ Đội Chiều mền tài Chương đem Chương đấu kin, rồi vào khẩm tim một tên tù từ tội sắc diện giống Chương đem ra chém. Sau đó một năm Ông Lê xem lại tường « Tam Cầm Tam Phóng » thấy Đội Chiên làm Đinh-Sau, hất giác nhờ tới kép Chương, than tiếc rằng : « Chờ phải Chương không sanh lòng quấy cho đến đổi ta giản mà chém, thì nay vai Đinh-Sau hay biết chứng nào ? »

Đội Chiều nghe vậy, đợi xong tuồng hát, kèo nghệ-sĩ vào lay Ông Lẻ thủ thiệt việc dấu Chương và xin tội cho Chương. Ông Lẻ thương tình tha cho. Chương lại trở lại sản khấu trong vở Đinh-Sau.

Mỗi khi hát, Ông Lê Chấp cổ-lịnh (trống nhỏ có cán), một tay cảm trống một tay cầm dùi, thường hay phạt dỡ, Ông nghe từ câu văn, xem từ bộ tịch,

Bộ ngôi của Ông là bộ hỗ, nghĩa là xếp hai bản cũng qua một bên. Hát sai hát bậy thi không tranh khỏi bị đồn, cho nên nghệ-sĩ cần chuyên nghệ-thuật nghề-nghiệp trau dỗi, muốn nghe tiếng trong thưởng, sợ nghe đũi gó dăm (là không đánh trên mặt trong, mà lại gồ ngoài dăm).

Coi tường Tâu riết rõi Ông Lê bắt chán, biểu Đội Chiều cho hát tưởng mới. Đội Chiều mới cấy một quan hầu câu Ông Lê, không biết là ai và đường như là Phó Vệ Ủy Lê-Văn Khôi,

con nuôi Ông Lê-Văn-Duyệt, người gốc ở Cao-Bằng sau chay vào Thanh-Hòa theo Ông Lê. Tên tộc là Nguyễn-hữu-Khôi. Anh rãy sẵn ghét vua Minh-Mạng như Ông Lê, thường phù cha nghịch vua, muốn cha xưng vương một cối. Nương dịp ấy, viết ra tuồng San-Hậu. San-Hậu tức là thành San-Hâu, nơi Phàn-Định-Công trọng trấn, cũng như Ông Lê trấn Gia-dịnh-thành. Khôi lại có ý muốn cho Lê-Văn-Duyệt xưng vương một cổi nên trong tuồng khi di ra San-Hậu, Phàn-Định-Công có uối qua Xuân:

Quân lịnh I Truyền quản-sĩ Xa mã thượng trình Y nhất lịnh năng bành Đến xưng vương San-Hàu.

Phân - Định - Công trấn San hậu thành, chết tại San hậu thành, rồi ngày sau con trai là Phân Diệm cũng hưng Tế diệt Hạ, cũng khởi tại San hậu thành. Say thạnh tồn vong đều ở nơi San hậu, cho nên đặt tựa tường là San Hậu.

Có lẽ Khỏi nghĩ tới tên thành Gia-dịnh và tước-phong của cha, rồi ghép chữ Định với chữ Công mà đặt tên là Phân-định-Công, không dễ Lê-Định-Công là quy luật âm-thanh, dầu bình hạ sau bình thượng nghe êm tại hơn.

Theo như tương-truyền kế lại ở trên, thì tuồng San-Hàu có lẽ là do một văn-sĩ dưới trưởng Ông Lê-Văn-Khỏi viết ra.

Người đó là con nuôi của Ông, Phó Vệ Ủy Là-Văn-Khôi. Từ lập Miếu thờ ông cho tới nay, đến lễ-giỗ mùng 1 tháng 8, luôn-luôn hát ba thứ San-Hậu, là tuồng lúc bình-sanh Ông thich xem lại là những tuồng do con nuôi Ông viết.

Chúng tới có thể nghe làm, mà gốc tích tuồng như vậy, cũng có thể đúng. Nhờ quý độc-giã giúp thêm tài liệu. Người ta lại còn thêm rằng ban sơ Ông Khôi để cho Tạ Ôn Đình bêu đầu Phân-Định-Công, Ông Lê xem tới dây bỏ trống xuống mà nói: « Lâm một vị tưởng mà để cho nịnh nó bêu đầu, xấu hỗ quả » Ông Khôi nghe vậy sửa lại lớp ấy, để Phân-Định-Công chem sử để cờ, rỗi chưa kịp cự bình phục Tế thi bị Trời dơi.

Có người nói tuồng San-Hậu do một văn sĩ Thần kinh soạn Chúng tới không dám nói đúng hay không đúng, vì không đủ tài-liệu,

Chúng tôi chỉ biết được rằng Ông Đào-Tân là một soạngiã trừ danh ở Trung-phần có viết lớp « Treo Đồng-Mẫu », tiếc vi không có nguyên bản tưởng, nên không biết rõ Ông Đào dã viết trong tường San-Hậu hay là chỉ chấn chính lớp c Treo Đồng Mẫu » mà thời.

Văn tưởng về lớp này có nhiều đoạn lời giống lời tưởng trong Nam, chém vào nhiều câu khách đề cho Ôn-Đình, Loi-Nhược, Đỗng Mẫu và Kim-Lân đối đáp nhau. Khi Kim-Lân lia Tạ-thành về San-Hậu có hát ba câu Nam:

Chúng tôi thấy Ông chấn-chỉnh lớp này là đúng. Vì thec tưởng trong Nam, lớp này hơi nguội và nguội nhất là lớp Kim-Làn từ-biệt Tạ-thành. Chỉ nói tron-tru một câu lối giả :

Hủy mẹ mẹ ôi! Hạ lịnh truyền quân chúng, mau trở lại bồn dinh:

Lọt lạc quả, dầu sau không nghệ nghệ-sĩ Nam phần hát khách hay hát Nam theo Ông Đào vi họ không biết? Chúng tới sẽ dăng phụ vào bản Nam phần, lớp treo Đồng-Mẫu đề cho quý độc giả thưởng-thức cáu văn chải chuốt của Ông Đào-Tân.

★

Sau đây là một câu chuyện hào-hững về thủ chơi đó đo Ông Phan-Văn-Thiết kế lại mà ngày này dân Việt-Nam vẫn còn truyền-tụng:

Hôm ấy Thượng-Công Lê-Văn-Duyệt cầm châu coi gánh hát của minh điển tưởng Võ-Thành-Lân. Kép Hứa-Văn thủ vai trung-thần bị bọn nịnh soán ngôi vua rượt chạy. Phóng ngựa tới bở sông, nghệt lối, không thuyền, may gặp cá rước, kép ta liên hát nam rằng:

O mit qua mien hai ngạn,

CI

Cong Tiên-Hoàng tổ rạng dường non

l úc này anh ta dã ngồi yên trên lưng cá, khoan thai hát nam tiếp;

Vớn với cá lội như có.... Họ,

Từc thi cụ Thượng gỗ dùi trống dánh các một tiếng lên thành trống, Cá chờ ngựa sao mà họ? Kép Hửa. Văn tự hiện, bụng bảo dạ: Lát nữa, khi vãng hát, sẽ phải nằm ăn đòn. Những lanh trị, kép ta làm bộ thần nhiệm hát nam tiếp theo, họa may sẽ gỗ tội được một phần nào:

ec. Họ...Tướng đầu ở mã, ai ngờ lý-ngư !

Một loạt trống đành lên thùng, thùng, thùng, Thượng-Công vừa tưới vừa nói lớn ; a Hay, hay, tha tội, tha tội »,

50 NĂM THÀNH LẬP HỘI THƯỢNG-CÔNG QUÍ-TẾ

Lược-trình lai lịch Lăng Ông Bà-Chiều và những hoạt-động của Hội Thượng-Công Quí-Tế

QUA NĂM ĐỜI BAN QUẢN-TRỊ TỪ 1914 ĐẾN 1964

PHAN THỬ NHỮT

LÃNG-ÔNG CÓ TỪ ĐỜI NÀO? Do đầu linh-hiển và được thiên-hạ sùng.bái cho đến nay

Hai năm sau ngày tầu quốc, lưu-vong ở miền Nam, chúa Nguyễn-Ánh lúc bấy giờ cũng gọi là Nguyễn-vương, đã may-mắn tầm được một người « Bạn-Đường » đề sau này phục-nghiệp (1802) và người « Bạn-Đường » ấy là Đức Ông LÊ-VÁN-DUYỆT, sau này là Đức Thượng-Công, Tũ-quân Lè-Văn-Duyệt, kiêm Tổng-trấn Gia-định-thành.

Việc chúa Nguyễn-Ánh phục-nghiệp, thống-nhưt sơn-hà, lấy hiệu Gia-Long đã di đôi vào lịch sử đồng-thời với công-nghiệp của một vị danh-tướng đã đây công phò Vương tầu-quốc, mở rộng giang-san và xây dựng lại cơ-đồ triều Nguyễn, vì tướng lãnh ấy là Đức Tả-quân Lê-văn-Duyệt sanh trưởng ở Rạch-gầm (làng Long-Hưng Định-Tường) thủy thổ miền Nam,

Và xin đề qua một bên những chiến-công khi phò Nguyễn-Vương, sự-nghiệp của vị anh-hùng đản tộc Lê-Văn-Duyệt còn kéo đài trong cuộc tế-thế an-bang, bình thiên-hạ, từ Nam chí bắc. Với một kỳ-công sáng-lao khai-cơ to tát, Tả-quân Lê-Văn Duyệt lúc bấy-giờ là Tổng-trấn Gia-định-thành, còn có cả những uy-quyền đối với các làn-quốc như Xiêm-La (Thái-Lan) và Cao-Miên (Cam-Bốt).

Bao nhiều lần áp-đảo quản-lực Xiêm-la xâm-lăng và ra mặt bảo-hộ Cao.Miên đề nóu cao thế-lực của Nguyễn-Triều nói riêng và Việt-Nam nói chúng.

Chinh Tổng-trấn Gia-dịnh-thành dã xây tháp Chruichanwar đề dòm ngó và bảo-vệ các triều vua họ Nặc Ông-Đom.

Ngôi thấp này đến năm 1950, Chánh-Phủ Hoàng-Gia Cam-Bột đã cho phá bỏ rồi.

Cũng do dó mà hằng năm Miền-triều đều có dâng lễ cống, nhưng không phải đàng cho Triều-Nguyễn mà là đảng cho Tổng-trấn Gia-định-thành người có phận-sự bảo-vệ Cao-miên quốc.

Vì công-nghiệp lớn-lao đó của một vi khai-quốc Côngthần, nên dươi triều đại Gia-Long, Tổng-trấn Lê-Văn-Duyệt mỗi khi lai Kinh (Huế) triều-kiến đều được án-huệ: « Nhap triều bất bát »

Cũng trong thời-gian này, song-song gới công cuộc giữ yên bở côi miền Nam, gây ny-tin với làn-quốc, Tổng-trấn Gia định-thành còn can-thiệp vào nhiều việc của Tr.ều-dình Huế, mà hậu-quả đã làm cho sau này vua Minh Mạng bất-bình. Như việc can vua Gia-Long không nên lập Hoàng-Tử Đảm tức là vua Minh-Mạng làm Đông-Cung mà nhữt là việc xử trầm huỳnh-Công-Lý, cha của một trong đám cung-phi sũng-ài của

- note that

vua Minh-Mang và do đó mà hiểm-khích giữa vua Minh-Mang và Tổng-trấn Gia-định-thành càng nhiều thêm.

Ngoài ra Tổng-trấn Gia-định-thành, còn có những chánh-sách đối ngoại và đối nội khác dưới triều-định lưế dưới thời vua Minh-Mạng — là cương-nhu với Pháp, không cấm-đoán Giáo-dân.

*

Đề rồi năm 1832, người « Ban-Đường » của Tiên-Đế (Gia-Long), Đức Tã-quản Tổng-trấn Lê-Văn-Duyệt tạ-thế, đêm 30 tháng 7 năm Nhàm-Thìn, hưởng thọ 69 tuổi.

Cũng không bao lầu sau đó, Lê Tả quản mạng-phụ cũng tạthế và do đó mà có ngôi mộ Song-Hồn, tọa-lạc tại xã Bình-Hòa và tồn-tại đến ngày nay trên một gó đất giống hình «Qui bối» châu-vi gần một mẫu đất; không kế trọn cả vùng gồm có hai ngôi mộ của hai có hầu nằm hai bên mộ Đức-Thượng-Công, rộng lớn hơn hằng hai châu-vi vông thành Lang mộ hiện nay.

Về sau, bị nhà cầm-quyễn Pháp cho phóng đường qua ngang, làm tách rời hai ngôi mộ có hầu ở hai bên tả hữu (tục kêu là Mã Cô), mất đi về hùng-vĩ tôn-nghiêm và châu-vi Lăng. Miếu bị tháu hẹp lại như bảy giờ,

Tuy-nhiên, ngôi mộ Ông vẫn còn ở vào một nơi cao-rào và sầm-uất với đầy vẽ linh-thiêng.

Càng linh-thiêng hơn nữa là, từ sau ngày bị vua Minh-

Mạng trả thủ, cho ban mộ Ông với án-lịnh :

C

¥

ľ

« QUYËN YÈM LÈ-VĂN-DUYỆT PHỤC PHÁP XỬ »,

Từ sau đó, khi thiêng chung-quanh ngôi mộ như vi bị oan khúc mà bật nổi lên, theo lời người xưa kề lại, thì lúc bấy giớ mỗi khi màn đêm phủ xuống là nghe có những tiếng như « Thần-sàu qui khốc » từ chung-quanh ngôi mộ dậy lên, thêm vào đó tiếng bình mã xôn-xao.

Do đó người bởi bắt đầu dặt tin-tưởng vào sự linh-thiêng của ngói mộ này hơn những ngói mộ của các vị công-thần khác như Võ-Tánh, Võ-di-Nguy, Nguyễn-Văn-Học, Trương-Tấn-Bữu v. v...

Rồi thiên-hạ đồn nhau đến mộ dáng hương cũng vái đều được linh ứng. Làu ngày, người ta quen gọi miều thờ Ngài là « Miễu Ông » và mộ Ngài là « Lăng Ông ».

Nhữt là giới Huệ kiểu vốn giàu lòng tín-ngưỡng họ năng tới lui cũng kiếng, cầu tài, cầu phước, cầu an. Vì cầu la được—hữu cầu tắc ứng—theo lối xin xâm, nên họ càng sùng-bái không thua người Việt,

Và theo tạp.tục, Huế-kiểu họ quen gọi Đức Tắ-quân LÊ-VĂN-DUYỆT là Pho-Mã Da-Da.

Mưới bảy năm sau, nghĩa là đến triều voa Tự-Đức thứ hai (1849) triều-định xét lại án « Quyền Yêm Lê-Văn-Duyệt » ra lịnh đẹp bố cột trụ hài tội, đồng thời cho phép trùng-tu ngoi mộ, lập Miếu thờ,

Micu Ông, bây giờ người ta quen gọi là Lăng-Ong, bắt dầu dựng lại từ năm 1849, kế đến nay (1964) là đã trải qua 115, năm.

Và luôn tiếp 65 năm sau (1849-1914) mọi công cuộc tế-lễ, trùng-tu Lăng-Ông đều ủy-thác cho hương-chức Bình-hòa-xã với số huê-lợi ruộng nương mấy chục mẫu ở ngay trước mộ (bảy giờ là những phần đất ở hai bên đại-lộ Lê-Văn-Duyệt Gia-định) ra tới Cầu Bông.

Cho đến năm 1914 mới có một Hội mệnh-danh là Hội Thượng-Còng Quí-Tế ra dời, thay Hương-chức Bình-hòa-xã dễ dâm trách công việc tế-tự và trùng-tu.

×

Cho dến bây giờ, khách tháp phương đến viếng Lăng-Miếu luôn-luôn cảm niệm, tháng ngày tuy qua mà thanh-danh của Ngài vần còn lừng-lẫy như thuổ nào.

Trước ngói mộ cổ, đơn-giãn mà hùng-trắng, trước một đền thờ chính-túc, mỹ-lệ, du-khách cũng như đà việt cũng-dường quanh năm, vẫn giữ trọn lòng tón-kính.

*

Một gia-đình người Trung-Hoa danh tiếng ở Thủ-đò, có làn người con di mất, tim kiếm khắp nơi mà không ra lòng-tich. Vò Lăng cầu xin Ngài chỉ dạy, thì Ngài cho biết trong một cây xàm là 3 ngày sẽ trở về, vẫn còn ở Saigon, chờ không xuất ngoại.

Vi sự linh-thính, gia-dình này vào tạ ơn Ngài và dàng cũng tiền sơn phết lại Miếu Ngài cho tốt đẹp.

Một bằng chứng cụ-thể khác là đém Giao-Thừa năm Giáp-Ngọ (1954), Ban Quản-Trị Hội Thượng-Công Qui-Tế và một kỷ giả của một từ báo ở Thủ-đô có xin một quẻ xâm về tinh-bình nước nhà, thì Ngai cho quẻ xâm số 95, diễm Hóa-bình, với câu:

« Lưỡng gia thủ thể

CC

V.

n

11

a Đảo-đề hòa-bình p.

Việc này có đặng trong bảo c Tiếng-Đội » số 1214 ra ngày 8-2-1954 và đến ngày 20-7-1954 quả thấy chiến-tranh chấm dứt ở Việt-Nam.

Về sau Hội Thượng-Công Qui-Tế có xây một đài đề kỹniệm sự việc vừa kể trên, ngó xiên qua Tòa Tinh-Trưởng Gia-Định và hằng năm Hội cũng Tổ-chức lễ cầu-nguyện Thanh bình cho dất nước và Hòa-bình thế-giới,

*

Cũng như, gần đây có một đoàn thính sắc ở đường Hoàng-Hoa-Thám di ngang Lăng-Miếu, chuông trống ầm-ĩ; nhưng vị không giữ lễ như các đảm thính sắc, kiệu cung-nghinh, dàm lang v.v., qua Lăng thường có người vô bài-yết Đức Ông hay khoán án bằng giấy đô dán hay đề ngoài vòng rào Lăng rồi mới được đi qua.

Đảm này ngang-nhiên rằn-rộ kéo tới rồi bị xở ngã cả kiệu và người, những người phu kiệu mặc dù cổ bịn nhưng không sao cưỡng lại được, phải bị quật ngã bên đường.

Sau đó, có người chỉ vò Lăng, dành lễ tạ lỗi, rồi mới tiếptục đưa kiệu về Đền được bình-yên. Đến như vụ tranh-chấp giữa tụng-định, Tòa án cũng thường cho phép đôi bên nguyên-bị đến Lăng minh-thệ.

Đó là ghi nhận một vài sự linh thiêng đã khiến cho thiênhạ tin-tưởng và sùng-bài Làng-Ông về lúc sau này.

Còn chẳng biết bao nhiều câu chuyện truyền khẩu về những kẻ đã bị Ông vật, bị Ông hất học máu, bởi khi vào Lăng-Miếu thiếu sự tôn-kính hay nghình-ngang, hay vì đối trá, lường gạt, gian-ác.



PHÀN THỬ HAI

LAI-LỊCH VÀ HOẠT-ĐỘNG CỦA HỘI THƯỢNG-CÔNG QUÍ-TẾ QUA NĂM ĐỜI BAN QUẨN-TRỊ (TỪ 1914 ĐẾN 1964)

Cũng nên ghi nhận sơ-lược lại đây các giai-đoạn đã qua cho tới ngày thành-lập Hội Thượng-Công Qui-Tế.

Đức Lẻ Tả-quân sanh năm 1764 và tạ-thế năm 1832, hưởng thọ 69 tuổi.

Năm Tự-Đức thứ hai (1849). Triều-định Huế ban chiếu cho trùng-tu phần mộ và lập Miếu thờ.

Năm Tự-Đức thứ 13 (1860) vua ban sắc-dụ cấp ruộng đất hai bèn và trước Lăng-Miếu của Ngài cho xã Bình-hòa (Gia-dịnh) thàu huê-lợi đề lo phụng-tự.

Từ năm 1862 dến 1882, việc cũng-tế và trùng-la không được thi-bành dùng như tinh-thần của sắc-lịnh vua Tự-Đức hồi năm 1860, bởi hồi này Nam-Kỳ hoàn-toàn thuộc Pháp, nên sắc-lịnh nhà vua mất hiệu-lực.

Từ năm 1882 tới 1914, sắc-lịnh được phục hỗi do văn-kiện ký giữa Hương-chức xã Bình-hòa với nhà cầm-quyền tính Giadịnh ngày 23 tháng 5 năm 1882, có Thống-Đốc Nam-Kỳ chấpthuận trong phiên họp Mặt-Viện ngày 29 tháng 5 năm 1882.

Tiếng là giao trả, nhưng sự thát Hương-chức xã Bình-hòa không được xuất phát, nên việc thờ cũng chỉ lấy lệ, còn phâu trùng-tu thị tuyệt-nhiên không có vị thiếu tài-chánh.

Bởi thế, nhân-dân hồi ấy không hài lòng, mời họp nhau lo việc cũng-tế và trùng-tu Lăng-Miếu cho xứng-dâng với công-trạng của một vị anh-bùng dân-tộc.

Và một Hội mệnh-danh là « HỘI THƯỢNG-CONG QUÍ-TẾ » chánh thức thành-lập vào ngày 16 tháng Giêng Năm 1914 với hồn Điều-lệ mà quyền-hành đều tập-trung về vị Tình-Trường với số hội-viên nhữt-định là 20 vị.

Hội này có bốn-phận dâm-nhiệm việc thờ cũng từ đó, mà không hề thọ lãnh một khoản phụ-cấp nào khá-dĩ chứng tổ tượng-trưng lòng tri-àn của Chánh-Phủ hay của xã Bình-hòa đối với công-nghiệp của Đức Thượng-Công lúc sanh-thời cũng như đối với sự anh-linh hiện-hích, bộ-quốc, tỷ-dân hiện tại.

BAN QUAN-TRI THứ NHÚT

(1914 - 1922)

Chỉ gồm có quí Ông. Bà sau đây:

1 - Trương-Văn-Trạch 2 - Nguyễn-Văn-Cương

2- Le-Văn-Xuân 4- Võ-thị-Liên 4

5- Bui-Văn-Long 6- Nguyễn-Văn-Đươn

7_ Pham-Văn-Du 8- Trần-Văn-Khue

9— Pham-hiru-Danh 10— Tran-Ngọc-Thông

11- Bo-Tan-Phát 12- Huỳnh-Văn-Tàu

13- Lè-Văn-Năng 14- Lê-Văn-Chi

15.— Đội Thiền 16.— Phó Tổng Bịch

17_ Trần-Ngọc-Phát 18- Trương-Thế-Nho

19_ Lục Bộ Phát 20 — Huỳnh-Công-Hiệp

Ban Quản-Trị làm việc được 8 năm.

BAN QUẢN-TRỊ THỨ NHÌ

Ö.Ö. Diệp-Văn-Cương, Huỳnh-Văn-Nhiều, Lê-Văn-Phát (1922-1932)

Với qui Ông :

Nguyễn-Kim-Đinh : Le-Văn-Ý

Nguyễn-Tăn-Cung : Nguyễn-Văn-Bịch

Nguyễn-Ngọc-Kiết : Mai-Văn-Phải

Võ-Văn-Bồng : Trần-Ngọc-Điều

Nguyễn-văn-Ngởi : Huỳnh-Văn-Bảy

Nguyễn-Văn-Quới : Trần-Văn-Phụng

Phương-Văn-Đức : Phạm-Công Câm

Trương-Tấn-Cử

Lé-Kim-Tiền

Tran-Van-Rang

Trần-Ngọc-Thông

Bùi-Văn-Nhiều

Cùng một số 20 vị đề thay thế cho những Ông, Bà hồi 1914-1922.

Qui vị trên đây tiếp-tục lo việc Hôi Thượng-Công Qui-Tế từ ngày 17 tháng 9 năm 1922 tới năm 1932 là 10 năm.

Với Ban Quản-Trị sau này có làp vi-bằng các phiên họp đầy đủ chi-tiết, có con đấu, giấy thơ và bao thơ in tên Hội rõrang, và cũng từ đấy có tủ đựng tiền bá-tánh dàng cũng (10-1-1923) có người bản xảm và cuốn số đề bá-tánh kêu nai ghi vào đó. Năm 1923, có Bà Nguyễn-Kim.Đinh (Thạnh-thị Máu) dừng ra lo mua sắm phẩm-vật cũng-kiếng và Ban công-quả phụ-nữ được khai sanh va thành bình đến ngày nay.

Lúc bấy giờ, thái-sản của Hội chỉ có 5 căn phố, cho mươn từ 15\$00 đến 18\$00 một tháng.

Lăng-Miến được tu-bồ một lần vào năm 1925. Sau đó có làm lễ khánh-thành, và đốt pháo bóng, cũng Ban Quản-Trị này có sáng-kiến trợ giúp nạn lụt ở Bắc và ở Trung và mở chương-mục ở Đông-Dương Ngán-Hàng.

Ban Quản-Trị năm 1931 có bản tính làm lễ kỷ-niệm 100 năm ngày tạ-thế của Đức Thượng-Công nhưng vì năm ấy bị kinh-tế khủng-hoàng nên phải dình lại và không tổ-chức được.

BAN QUÁN-TRỊ THỨ BA 1932-1953

Năm 1932, Ông Trần-Văn-Chi tức KY cũng với một số nhân vật danh-tành có khắc vỏ bảng cầm-thạch đề kỳ-niệm tại

Läng-Mieu thay thể cho 20 vị của Ban Quản-Trị thứ nhi đề tiếp-tục lo việc cho Hội Thượng-Công Qui-Tế đến ngày 19-1-1953.

Ban Quản-trị thứ ba gồm có Ông:

Trần-Văn-Chi tức Ky : Bài-Văn-Phông

Đỗ-Văn-Tảo : Hà-Quang-Đường

Lwu-Minh-Bon : Tràn-Đắc-Cử

Huỳnh-Văn-Khành 💎 ; 🖺 Định-Văn-Lai

Le-Tan-Luc : Nguyễn-Văn-Mùi

Lê-Bình-Phương : Nguyễn-Văn-Thanh

Nguyễn-Công-Thành : Huỳnh-Công-Thạnh

Bö-Väm-Säm

Huỳnh-Văn-Biên

Trăn-Văn-Hà

Nguyễn-Thạch-Lân

Nguyễn-Văn-Nhân

Pham-Văn-Tri

- Một bảng danh-sách qui vị hào-tâm phụng-cũng để xây cất toàn-diện lại đền thờ Đức Thượng-Công vào năm 1937, tần phi lối 30,000s.
- Khởi công đầu năm 1937. Ban Hưng-còng đã hoàn-mẫn và một lễ khánh-thành được tổ-chức linh-dình với một chương trình hát bội trong 7 ngày đẻm (từ 21 đến 27-6-1937).
- Vào thượng tuần tháng 11 năm 1948. Hội lại khởi công xây cất vòng thành Lặng-Miếu, và đến tháng 5 năm 1949 lại làm luôn cửa Țam-quan.

- Cái kho và rạp hát lộ-thiên được cất vào tháng 8 năm 1948, dê nát cho đồng-bào coi, khôi vào bên trong Miếu.
- Xây cất Chánh-Điện và bài bèn Đông-lang, Tây-lang; có lễ sau lễ lạc-thành, thấy thiếu chỗ tiếp khách nên tháng 11 năm 1949 lại xây cất thêm phòng Khánh-tiết.
- Trép-tục trùng-tu Lăng-Miếu, Hội xin hủy bỏ hai bòn cổ hai bên cạnh mộ, để mở rộng sắn đã.

Nên biết là thời kỳ này, Sở Quốc-gia Bảo-tồn Cổ-tịch, trụsở đặt ở Hà. Nội, mỗi việc xin phép cũng phải qua nhiều nơi môi được xây cất, mặc-dù co tiền nhưng đôi hối nhiều thiệnchi và kiên-nhẫn chờ đợi.

Ban Quản-Trị này có nhiều công trong việc trùng-tu và kiến-thiết. Vòng thành Lăng-Miếu được xây với mục đích bảo-vệ sự tôn-nghiệm và an-ninh bên trong cho đồng-bào đến chiếm-bái Đức Thượng-Công,

Vòng thành Lăng-Miếu, trong thời-kỳ xây cất cũng hị chitrich và xuyên-tạc tranh-chấp vi lễ Điều-lệ của H.T.C.Q.T. nói trên không nêu rõ quyền-hạn của Hội với xã Bình-hòa, cho rằng hao tốn tiền của, nhưng đến sau này mới thấy nó làm tàng về đẹp không những cho Lăng-Miếu, mà còn cho tỉnh nhà có một bộ mặt linh-thiêng ở trước Tỉnh-dường.

Vi sự tiến-triển và nhu-cầu của Hội, nên năm 1944, Hội có xin sửa đồi lại bồn Điều-lệ, nhữ là việc xia cấp Pháp-luật, Năng-lực (Capacité juridique) để quản-lý tài-sản và tiền hạc do bà-tành đáng cũng.

Chánh-Phủ Decoux ra nghị định số 3112 ngày 14-4-1944



Toàn cảnh miền mộ cụ Ông và cụ Bà (thân-sinh Đức-Thượng-Công) tại Long-hung (Định tướng)

cấp cho Hội Thượng-Công Qui-Tế một Pháp-luật năng-lực.

Bồn Điều-lệ năm 1944 cũng được chấp-thuận đo nghị-định số 635 ngày 25-2-1944 của Phủ Thông-Đốc Nam-Kỳ.

Ban Quản-Trị này gồm có:

O.O. Trần-Văn-Chi tức Ky : Bồ-Văn-Sẩm

Hà-Quang. Đường : Đinh-Văn-Lai

Trần-Văn-Căn : Nguyễn-Văn-Đây

Luu-Minh-Bon : Trần-Văn-Hà

Ban Quản-Trị này, vì vụ ông Cọp « bị thổi phòng » mà bị tố-cảo, thơ rơi, bè phái gây tai-tiếng cho người trong Ban Quản-Trị phái ngã tông năn chi.

Rốt cuộc Ban Quản-Trị này rút lui để Chánh-quyễn tỉnh đặc-cử người đứng ra quản-xuyễn việc Hội và cải-tổ về sau cho được hoàn-bị.

Vì vậy Ban Quản-Trị thứ từ được cải-tổ, Ông Nguyễn-Văn- Cứng làm Hội-Trưởng, trong phiên họp Đại-Hội ngày 19-4-1953 do Ông Nguyễn-Văn-Điệu, Tỉnh-trưởng Gia-định, chủ tọa điều-khiến buổi hội.

Ran Quản-Trị này mới đặt lồng kiếng khóa Cọp lại rồi đem vô trang-trí thành tả Thanh-Long, hữu Bạch-hồ.

BAN QUẢN-TRỊ THỨ TƯ (1953 - 1961)

Niên khóa 1953-1955

Ö.Ö. Nguyễn-Văn-Cứng Hội-Trưởng Bồ-Văn-Sâm Phó Hội-Trưởng Cao. Văn-Giàu

Ø.

Tùr-Hàng

Nguyễn-Văn-Nhung

Thủ-bồn

Trần-văn-Mời

Kiem-sost

Trần-văn-Kiệt

Kièm-soát

Nguyễn-Văn-Thanh

Cő-ván

Lé-tri-Phú

Co-ván

Và một Ban Quản-Tri của niên khóa 1959 - 1961 với qui ông sau đây :

Nguyễn-Văn-Cứng 😕 Hội-Trưởng

Huỳnh-Công-Thạnh

Phò Hội-Trưởng I

Trần-Bình-Cự

Pho Hội-Trưởng II

Nguyễn-Kim-Kỳ 📉

Tong-Tho-Ky

Nguyễn-Trung-Thu

Phó Thơ-Kỳ

Truong-Văn-Thảo

Thủ-Bồn

Tran-Van-Thanh

Phó Thủ bằn

Nguyễn-Văn-Ty

Kiem-soat-vien

Nguyễn-Văn-liai

Phan-Bá.Đái

Huỳnh-Văn-Qui

Cő-Vấn

Tăng-vău-Tây

Nguyễn-Văh-Diệu

Cao-Văn-Quời

Ban Quản-Trị này bất tay vào việc đã có nhiều cài-tổ tốt đẹp như trước tiên lo soạn thảo Điều-lệ lại cho hạp trào lưu với sự trao đối ý kiến giữa Đại điện của Tinh-Trường Gia-định, Đại-điện xã Bình-hòa và một số Đại-điện cho Ban Quản-Trị

Hội Thượng-Công Qui-Tế bắt dầu từ ngày 15-5-53 tới ngày 7-9-53 mới được chấp-thuận.

Bản Điều-lệ này có nêu rõ Hội Thượng-Công Qui-Tế thay thế làng Bình-hòa về sắc-dụ của vua Tự-Đức.

Hệ-thống giữa chia khóa tủ sắt, khui tủ hàng tuần tiền bátánh dàng cũng do 3 vị giữ, hiệp đủ 3 vị và một số hội-viên chứng-kiến mới được mở từ ra, đã có từ đời Ban Quản-Trị thứ hai, nay đến Ban Quản-Trị này mời áp-dụng lại.

Sau khi đếm và sắp xếp thành từ loại giấy bạc ghi vào số, có chữ kỳ của các hội-viên hiện-diện đề chứng-minh số tiền và việc làm của Ban Quần-Trị.

Cũng năm 953 một cải-tổ sâu rộng về việc cùng-tế mà nó đã thảm nhiễm vào ý-thức người Việt chúng ta khi còn ở thời-kỳ đô-hộ.

Trước kia Hội Thượng-Công Qui-Tế cũng như các Hội Đinh Làng, chùa Ông, đến ngày cùng via hay cũng Kỳ-Yên đều cũng Tam-sanh hoặc tràu, bò, heo, đẻ, ngỗng.

Ai cũng cho cùng-tế như vậy mới trùng theo cổ-tục.

Nghĩ vi cúng-tế Đức Thượng-Công có nghĩa la dùng cùng tế cầu phước cho bá-tành, sao nổ giết hại những con vật để cầu thọ cho minh?

Hồi đó Hội có xin một cây xắm số 58 có câu : « Cầu dâu được đó, mọi việc đều xứng ý ». Như thế là chứng tổ dã được Đức Tắ-quân chấp-thuận.

Hội Thượng-Công Qui-Tế đã có đẳng bảo trong thời-kỳ

sửa đồi tháu-thập y-kiến hay của quần-chúng.

Và từ năm 1953 đến nay, Hội vẫn giữ y lệ cũng-tế dã sửa đồi, rất trang-nghiêm và thát-tế, như chúng ta làm lễ giễ Ông Bà chúng ta.

Vấu-đề thấp hương thi cũng thấp với lỏng thành-kinh đói ba cây, Thánh Ngài không vì đốt nhiều hay đốt th mà khen hay quố, mà nên cần tránh bốt lãng phi.

Từ năm 1953 đến năm 1955, lo chỉnh-lý nội-bộ và tu-chỉnh số sách, kiện-toàn các việc tô-diễm bên trong.

Như: Xây đài chứa nước tưới hưể-viên; cẫn tăng xi-mặng cối sắt đường danh-dự từ cửa Tam-quan vô diện thờ; cần đá xanh da qui chung-quanh huệ-viên, thay đổi các cửa số bông cây chữ Thọ bằng cửa sắt chạm lộng; xây cất Tây-điện để cân xứng với phòng khánh-tiết và có thêm nơi chiêm-bài, đỏ chen lần vào các ngày tế Giỗ và Tất Nguyên-Đán.

Vào thời-kỳ chỉnh-trang lãnh-thổ, Hội có cần gạch khía xi mặng trên các lẽ đường ngoài vòng thành Lăng-Miếu. Cần đá và tráng nhựa sản lớn, làm nơi đậu xe của bá-tánh đến chiếm-bái Đức Thượng-Công.

Vàch tường chung-quanh Lăng-Miếu được tô đá rửa các cột gạch cho cầu cầm-thạch và các bực thềm cho tô đá rửa,

Đề tô-diễm cho Lăng-Miếu thêm phần cổ kính và chủng như chỉ riêng có Việt-Nam, mới có lối cần khuông biển nổi bằng miềng kiểu màu, cho hai bên cửa phòng Khánh-tiết. và Tây-điện, 2 bên Đông lang, Tây-lang và cả trên các nóc đến bằng bòng và chim,

Tổ-chức hệ-thống ống xăm và kệ xăm đề bá-tánh tự di lấy là xăm và Hội chỉ phát cho những người không biệt coi số mà thời.

Sản quần-vợt về sau, cũng được dời di; nhưng Hội Thượng Công Qui-Tế phải giúp đỡ phương-tiện hết 130,000% đề làp thành một khu Thề-Thao của Tinh đặng đem sản quần vợt về đó.

Vào dịp tảo-mộ, một phái-đoàn Hội Thượng-Công Qui-Tế, gồm Ban Quản-Trị và hỏi-viên di viếng mô Tiền quản của Đức Thượng-Công ở Long-Hưng (Dịnh-Tường) ngày 25 tháng chạp Định-Đậu (13-2-1958).

Nhân-tiện phái-doàn có đến viếng mộ Nội-tổ Đức Thượng-Công ở làng Hòa-Khánh (Trá-Lọt) gần Cai-lày cùng một ngay.

Đến mỗi nơi phải-doàn dàng cũng phẩm-vật, chiêm-bải ghi-chủ các việc về mồ-mã và dất-dai nơi an-nghỉ của Nội-tổ và Thân phụ của Đức Thượng-Công,

ở ngưỡng cửa bước vô Lăng mộ, có 4 câu liễu, do Hòa-Thượng Khành-Anh Pháp-chủ Giáo-hội Tăng-gia Nam-Việt, thể theo ỳ-kiến của Hội Thượng-Công Qui-Tế, viết ra ở cột trụ hai cửa vô và ra, sửa đổi lại như sau:

Cửa vô: — Thần làm chứng lễ khai tư đạo — Nhân tấn hành hương nhập thứ môn

ALTER IV

Cửa ra: — Thần tại quyết linh thường giảng phước — Nhân hồi thủ tễ xuất tư môn.

Trước nhà Hương, bốn cột gạch nay đổi lại bằng cột cầmthạch văn màu nàu lợt, đặm, có hai đói đói do một danh-nho tên tuổi miên Nam tặng:

- Chinh Thi-Nại phong công đệ nhữt Thầu Qui-Nhơn di-tích vò song
- Phan-lang tá quốc tiền lương-tường Gia-định cần vương hậu hiền-thần

Bèn trong có nhiều đời liễn và nhiều khuông biển sơn sơn thếp vàng và sơn mà:, xín nêu biên ra dây một số it:

- 1- Sanh vi tướng, tử vi thần, khai quốc nguyên huận lưu vũ-trụ.
- 2- Cảm tất thông, cầu tất ứng, bảo dân linh khi đối sơn-hà
- 1... Hoành-sơn phục hỗ vật sắc hội vàn long tiết việt chi-
- 2- Gia trấn tòn hồng nhàn-dàn tư hãn mã miếu dình sùng bái biệt thiên nam.

1

· · · các khuông biến :

- Kham-sai quan mang
- Uy chấn hoa di
- Danh thủy vũ trụ
 - Hộ ngã quần kiểu
 - Van dan vīnh lại
 - Anh-linh hiện thánh.

và các biển tạ thần án:

- Ân thâm tợ hải
- Ân trọng như sơn

Với một số biển tặng treo ở Tây-điện, còn không biết bao nhiều các món khác như lư đồng, liễn, tượng, boành-phi, tủ bàn, tàn lộng v.v... của bá-tánh đàng cũng đề tạ lễ Đức Thượng Công, sau khi cầu xin một việc gi có hiệu quả... những món này nói lên sự linh hiễn của Ngài vậy.

BAN QUÃN TRỊ THỨ NĂM (1961 - 1963)

Về mặt trùng-tu và kiến-thiết năm 1961-1963 một Ban Quản-Trị tiếp nối cho Ban Quản-Trị mãn khóa, do Ông Huỳnh-Công-Thạnh làm Hội-Trưởng,

Với qui	Ong :	Nguyễn-	Kim-Ký
---------	-------	---------	--------

Le-Văn-Phô

Nguyễn-Trung-Thu

Nguyễn-Hoàng.Quân

Bui-Häu-Hanh

Trương-Văn-Thảo

Nguyễn-Văn-Hai

Nguyễn-Văn-Diệu

Nguyễn-Ánh-A

Phan-Bá-Bái

Lè-Văn-Lượng

Cao-Văn-Quới

Độ-Văn-Tào

Phó I Hội-Tưởng

Pho II Hội-Trưởng

Tong-tho-Ky

Pho Tho-Ky

Thủ-Bồu

Phó Thủ-Bồn

Kièm-soùt-vien

-B(-

-Bi-

Co-Ván

-nt-

-nt-

-nt-

Và tiếp nổi một Ban Quản-Trị niên-khóa 1963-1965 lo việc tế-tự và trùng-tu Lặng-Miếu.

O. O. Huỳnh-Công-Thạnh
Cao-Văn-Quới
Lê-Văn-Phô
Nguyễn-Kim-Kỳ
Nguyễn-Hoàng-Quân
Nguyễn-Trung-Thu
Trần-Tăn-Quan
Trần-Văn-Kiệt
Nguyễn-Ảnh-A
Lê-Văn-Mi
Nguyễn-Văn-Điện
Đổ-Văn-Tảo
Nguyễn-Hữu-Hộ
Nguyễn-Văn-Thà

Hội Trưởng
Phó I Hội Trưởng
Phó II Hội Trưởng
Tổng Tho Kỳ
Phó Tho ký
Phó Tho ký
Thủ Bồn
Phó Thủ bồn
Kiểm soát viên
-nt-nt-nt-

Một đài chữa nước không đủ cung-cấp nước đi xa, tưới khấp huệ-viên nên Hội cho đào giống và đặt thêm một máy bóm nước tưới thắng ra huệ-viên.

Cửa nhà Hương dã sơn son thếp vàng và giản cửa Chánh-Điện được Ban Quản-Trị chấp-thuận cho sơn son thếp vàng — y như cửa nhà Hương — như thấy hiện nay.

Buồng hát bội được về và cất lại cho phù hợp với qảnh Lăng-Miếu, cũng sơn vàng đỏ và chỉ dựng lên trong những ngày có hát cùng rồi đỡ cất.



BAN QUAN-TRI MEN.KHOA 68-65 (the tren successfully via the trill qua main):

(1) O. Can-van-Quon — a. Huvan-cong-lianh — Libran-Pho— 12 dia. Irin-lan-Quan — Itvan-Mi — Nguvin-trung-Iru — Nguvin-trin-Thi.

sub-A — Nguvin-huu-tie — Ho-vin-Tio — Nguvin-vin-Thi.

Ngày 29-12-62, Hội Thượng-Công Qui-Tế có mở cuộc họp báo tại Tây-diện Lăng-Miếu đề nhờ các báo giúp biện-pháp chặn đứng nạn hái lộc và phỏ-biến đề đồng-báo thiện-tiu thông căm. Nhờ vậy mà năm 1962, nạn hái lộc đã giảm xuống rất nhiều, Chúng tôi tin-tưởng đồng-báo thiện-tin sẽ nhận thấy việc bái lộc không còn hạp thời nữa và cũng nêu bỗ di đề hạp với trào-lưu Cách-mọng.

Văn-phòng Ban Quản-Trị trước kia đặt sau bản vọng Đức Thượng-Công ở Tây-điện, Hội cho đời qua Tây-lang sửa lại có ngăn-nắp và mua sắm kệ từ đề cất giữ những văn-kiện của Hội.

Sản Thiên-tỉnh cũng được dựng lên một nóc bằng tôle mica vừa nhệ vừa khỏi bị mưa gió trong ngày giổ Đức Thượng-Công, vi dầu tháng 8 ám-lịch, trời còn mưa. Nhà này cũng gố ráp hằng năm theo sự cũng-tế rồi dẹp cất.

Tiếp-tục cần gạch khía xi-măng cho phần còn lại nơi đường Trịnh-Hoài-Đức và trước hang rào Lăng-Miếu chỗ sản lớn xe đậu. Sửa lại hệ-thống và tăng-cường đèn ở huê-viên, ngừa kể trộm và người vào Lăng-Miếu ban đêm.

Và hiện nay năm 1964, một nhà kho có lầu được xây cất hàu dù chỗ cất giữ những buồng bát, nhà thiên-tỉnh, bàn ghế và những vật dụng của Lăng-Miếu và nơi cho công-nhàn tắm rữa và nghỉ trưa.

Hãnh-diện thay cho nước Việt-Nam, có ngôi mô và đến thờ của một đẳng danh-nhân, mà 10 năm sau này đã làm cho du-khách ngoại-quốc tới lui thâm viếng không ngớt.

Ngoài số du-khách thường, xin kế một vài phải-doàn thăm viếng chánh-thức như:

- Délégates Colombo Plan 9 th session 5 October 1957
- Phái-doàn Hói-nghị sơ-bộ Hành-chánh Đông-Nam-À
- Phái-doàn Tỉnh-Trường và Cảnh-Sát Thái-lan
- Hội-nghị Hải-đương-học Đ.N.A
- Phái-doàn Nghị-sĩ Miến Biện
- Phái-Boán Viện Hành-chánh Đại-Hàn đắn-quốc
- Phái-Đoàn Hội thảo định-đường Viễn-đong
- Phái-Đoàn Hải-quân Hoàng-gia Anh-quốc
- Sứ-thần Pháp.

Đến như chư Đai-Đức, nhữt là người Ấn ni cũng hết lỏng thành-kinh đối với Đức Thượng-Công, Một Đại-Đức đã nói; c Khi máy bay hạ cánh là tôi xh được đến ngay Lặng-Miếu chiêm-ngưỡng trước, vi tôi rất mốn dức và mốn tài của Đức Lẻ Tả-quân ».

2 2

Về phần xã-hội, phước-thiện và đạo-đức thị Hội có đặt 4 máy nước hai hên đại-lệ Lê-Văn-Duyệt ra Cầu Bóng cho đồng bào ở vùng này có nước dùng.

Giúp tài-chánh cho Bệnh-viện Nam-Việt (Chọ Rẫy); trợ giúp Hội Hồng - Thập - Tự V.N đề cứu-giúp đồng-bào trong những cơn thiên-tại; hiến Bệnh-viện Nguyễn-Văn-Học 2 máy điều-hòa không-khí, trong khi các bệnh-viện chưa trang-bị máy nây.

Trợ giúp trường Tiều-Học Gia-định, trưởng Võ-Tánh Phúnhuận, trường Lè-Văn-Duyệt Phước-Hải, có đủ bán ghế, lớp học.

Giúp tiền cho châu 5 đời của Đức Thượng-Công xây cất

phù thờ Đức Thượng-Công ở Thừa-Thiên (Trung-phần Việt-Nam) Ủng-họ xây cát Chân-y-Viện Tân-Binh của Phân-Bộ Hồng-thập-Tự V.N tính Gia-định.

Trái cây của bà-tánh cùng trong 3 rầm lớn, lễ giỗ và Tết, những phần được kiến lại Hội, thi Hội đem cho các trại Cài-huân,

Còn trái cây cũng được kiến lại cho Hội trong những ngày mồng I và rằm mỗi tháng thì Hội luân phiên tặng cho Viện Mồ-coi, Viện Dưỡng-Lão, Âu-trì-Viện, Kỳ-Nhi Viện, Dưỡng Tri Viện Biên-Hòa, Bệnh-viện Nguyễn-Văn-Học v.v...

Ngoài ra Hòi còn giúp nhiều cơ-quan xã-hội, phước-thiện và đạo-dức: Hội Dục-Anh, Hội Phước-thiện Đồng-Bạc Học-sinh và Đứa Con Còi, Hội Bảo-trợ Nhi-Đồng, Hội Truyền-bá Quốc-ngữ, Chiến-dịch Thanh-toán Nạn mù chữ, Trại Giáo-hóa Thủ-Đức, Áu-Trì-Viên Gia-dịnh, Hội Chần-tế xã-hội Gia-dịnh v.v..

Ung-hộ thường năm đề phát qua cho đồng-bào bị giam ở các trại Cải-huấn trong dịp Xuân về, và Trung-nguơn.

Ung-hộ Cây Mùa-Xuân và Tết Trung-Thu cho nhiều trẻ em Nhi-dồng.

Giúp các nạn thủy, hỏa-tai.

Ung-hộ trùng-tu và xây cất các Lăng-Miến có liên-hệ với Lăng-Miến Đức Thượng-Công và cũng giúp các Đình, Chùa, Lăng-Miến trong những dịp Kỳ-yên hay khánh-thành. Trước Lăng mộ có bia Tiếu-sử dựng năm 1894 kế côngtrạng và anh-linh của Đức Tắ-quân, do Ông Hoàng-Cao-Khải đề tặng. Vào thời kỳ đi-cư, đồng-bào thấy tên Hoàng-Cao-Khải không bằng lòng, cho dó là một tên Việt-gian và đề-nghị Chánh Phủ cho triệt-hạ văn-bia.

Chánh-quyền và Viện Khảo-Cò đều đồng ý bắt buộc Hội Thượng-Công Qui-Tế phải xuất quỹ lập văn bia khác,

H.T.C.Q.T. dua nhiều lý-lẽ để bảo-vệ văn-bia, như phải bảo-tồn một di-tích được liệt hạng cổ-tích Việt-Nam, nếu mỗi triều-dại đều phá bỏ thì còn gì là ỳ-nghĩa bảo-tồn cổ-tích?

Rốt cuộc, Nha Bảo-Tồn Cồ-tích cũng bất buộc Hội soạn thảo văn-bia trình cho Nha cứu xét, nhưng đến nay vẫn êm luên.

×

Từ Đô-thành vào tỉnh-ly và từ cổng Tam-quan vào trong đến, nhìn thấy khỏi hương tua tùa khắp nơi và không lúc nào dữt, chứng tổ niềm tin-tưởng của dân-chúng, dồng-thời sự nỗ lực xây-dựng, bởi-bỗ hiện nay của Hội Thượng-Công Quí-Tế đối với một vị Khai-quốc Công-thầu.



WAC-FAC

Tro	ing						
.— Lời nói đầu	5						
I.— Trong lúc Lè-Công còn thơ ấu	11						
II.— Lè-Công ra giúp nước	16						
V.— Xuất trạn lập kỳ-công	20						
V.— Bình-dịnh rạng danh	22						
VI.— Đánh chiếm Phú-xuân	27						
VII.— Với chức Chưởng Tả-quân-dinh	31						
VIII.— Länh Gia-dinh thành Tổng-trấn	34						
IX.— Thọ cố-mạng di chiếu,	37						
X.— Lai lanh Gia-dinh-thanh Tong-tran	40						
XI Pho-mã da-da và Lăng-Ông Thượng	45						
XII:- Cài án Lè-Tã-quân.	48						
PHU-LUC							
	-						
— Cau chuyên sử-địa.							
— Tường San Hàu viết trong trường hợp nào	61						
SANH-HOẠT CỦA HỘI THƯỢNG CÒNG QUÍ-TẾ							
_ Lăng Ông Bà Chiều có tự hồi nào ?	69						
— Lai-lich và hoạt động của hội							

WhC-rhC

				Tr	ang		
I.— Lời nói đầu	4	1			5		
II Trong lúc Lé-Công còn thơ ấu		1			11		
III.— Lè-Công ra giúp nước.							
IV.— Xuất trạn lập kỳ-công			-		20		
V Binh-dinh rang danh							
VI.— Đánh chiếm Phú-xuân							
VII.— Với chức Chưởng Tả-quân-dinh							
VIII.— Länh Gia-dinh.thành Tổng-trấn							
IX.— Tho co-mang di chiếu,							
X.— Lai länh Gia-dinh-thành Tổng-trấn	TE			10.7	40		
XI.— Phò-mã da-da và Lăng-Ong Thượng.							
XII:— Cái án Lè-Tå-quân							
PHŲ-LŲC							
— Cau chuyên sử-địa.	-	5	-	ų.	57		
- Tường San Hàu viết trong trường hợp nào.							
SANH-HOẠT CỦA HỘI THƯỢNG-CÔNG QUÍ-TẾ							
- Lăng Ông Bà Chiều có tự hồi nào ?				1	60		
- Lai-lịch và hoạt động của hội			16		17		

THE WASSINGTON OF THE PARTY OF THE PARTY.

Giấy phép số 3312, BTT, BC3/XB ngày 14-11-1984